Produkt - Sicherheitshinweise

Sprache	Seite
Deutsch	**DE 1-9**
English	EN 1-9
Français	FR 1-9
Español	ES 1-9
Italiano	IT 1-9
Česky	CZ 1-9

www.schreibtischhilfe.de

www.savbureau.fr

INHALTSVERZEICHNIS

Allgemeine Sicherheitshinweise	**DE**	**3**
Allgemeine Sicherheitshinweise	**DE**	**4**
Stellenwert der Sicherheitshinweise und Montageanleitung		
Sachgemäße Verwendung		
Sachwidrige Verwendung		
Einzuhaltende Gesetze, Richtlinien, Normen		
FCC-Informationen zu digitalen Netzgeräten		
Allgemeine Sicherheitshinweise		
Wartung und Instandhaltung	**DE**	**5**
Restrisiken		
Sicherheitshinweise und Montageanleitung lesen und aufbewahren		
Entsorgung	**DE**	**5**
Sicherheitshinweise	**DE**	**6**
Symbole und Hinweiserklärungen		
Sicherheitsmaßnahmen		
Montage		
Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen		
Sicherheitshinweise	**DE**	**7**
Transport		
Besondere Gefahrenstellen		
Reinigung		
Sicherheitshinweise für elektromotorische Tische und Elektrogeräte	**DE**	**8**
Gefahren durch Elektrizität		
Transport		
Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen		
Sachgemäße Verwendung eine Tisches		
Sicherheitshinweise für elektromotorische Tische	**DE**	**9**
Benutzung eines Tisches		
Besondere Gefahrenstellen/Betriebshinweise		
Hinweise für den Notfall		
Reinigung		
Geräuschpegel des Tisches		
Gesundheitliche Hinweise	**DE**	**10**
Bürostuhl		
Schreibtisch		
Arbeitsgeräte auf dem Tisch		

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und Montageanleitung immer gründlich durch und bewahren diese zur zukünftigen Verwendung auf!

Die vorliegende Anleitung ist an den Sicherheitsbeauftragten gerichtet, der sie der für die Aufstellung, den Anschluss, die Anwendung und die Wartung des Produktes verantwortlichen Person übergeben muss.

Eine PDF der Sicherheitshinweise und Montageanleitung finden Sie auf unserer Homepage oder können Sie anfordern unter: info@hammerbacher.com

Der Sicherheitsbeauftragte muss sich vergewissern, dass die Sicherheitshinweise und Montageanleitung:

- gelesen und verstanden wurden,
- an einem bekannten und leicht erreichbaren Ort aufbewahrt werden und auch
- bei geringstem Zweifel zu Rate gezogen werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden:

- an Personen, Tieren oder Gegenständen
- sowie an dem Produkt selbst, die
  durch unsachgemäße Anwendung,
  durch Nichtbeachtung oder
  ungenügende Beachtung der in den Sicherheitshinweise und Montageanleitung enthaltenen Kriterien entstehen bzw.
- durch Abänderung des Produkts oder die Verwendung von nicht geeigneten Ersatzteilen verursacht werden.

Identifikation: Produkte aus dem Hause Hammerbacher
Typ: siehe Montaganleitung
Hammerbacher GmbH
Daimlerstraße 4-6 D-92318 Neumarkt

www.hammerbacher.com
produktsicherheit@hammerbacher.com

Für elektrische Produkte gilt die: WEEE-Reg.-Nr. DE 34853279

Allgemeine Sicherheitshinweise

Stellenwert der Sicherheitshinweise und Montageanleitung

Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb dieses Produkts ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise und der Vorschriften.
Sie enthalten die wichtigsten Hinweise, um das Produkt sicherheitsgerecht zu bedienen.
Die Sicherheitshinweise und Montageanleitung sind von allen Personen zu beachten,
die das Produkt aufbauen und mit dem fertigen Produkt arbeiten.
Darüber hinaus sind die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung zu beachten.

Montageanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig aufbewahren!

Sachgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für seinen Verwendungszweck bestimmt.
Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.
Für hieraus entstehende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Zur bestimmungsgemäßen/sachgemäßen Verwendung gehört auch:
- das Beachten aller Sicherheitshinweise und der Montageanleitung und
- das Verbot von jeglichen An- und Umbauten am Produkt.

Sachwidrige Verwendung

- Verwenden Sie das Produkt niemals zum Heben von Personen oder Lasten!
- Belasten Sie das Produkt nur bis zur maximalen Last (siehe Montageanleitung).
- Verwenden Sie das Produkt nur in geschossenen Räumen.

Einzuhaltende Gesetze, Richtlinien, Normen **inbesondere für Geräte mit Elektrifizierung**

- Maschinenrichtlinie 2016/42/EG
- Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2004/30/EU
- RoHS Richtlinien 2011/65/EU

FCC-Informationen **digitaler Geräte der Klasse B (Netzgeräte)**

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen Frequenzstörungen bei einer Installation im Wohnbereich aufweisen. Dieses Gerät kann Störungen (Radiofrequenzen) verursachen. Wenn das Gerät nicht gemäß der Anweisungen installiert wurde, kann es auch zu erheblichen Störungen des Funkverkehrs führen. Es wird wegen der unterschiedlichen Installationsbedingungen jedoch keine Garantie dafür übernommen, dass keinerlei Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät zu Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang führen sollten, schalten Sie das Gerät ab und befolgen Sie nachstehende Maßnahmen:

- Erneute Ausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und Empfänger.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose eines anderen Stromkreises, an dem der Empfänger nicht angeschlossen ist.
- Bitten Sie den Fachhändler oder einen erfahrenen Radio- bzw. Fernsehtechniker um Hilfe.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Wartung und Instandhaltung

- Bitte achten Sie darauf, dass sich das Produkt immer in einem einwandfreien Zustand befindet. Gegebenenfalls lassen Sie es in regelmäßigen Abständen von Fachpersonal prüfen.
- Führen Sie keine Reparaturen am Produkt oder den Komponenten selbst durch.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen am Produkt vor.
- Tauschen Sie defekte Komponenten des Produkts nur gegen neue Originalersatzteile des Herstellers aus. Beachten Sie dabei die Montageanleitung.

Restrisiken

Das Produkt ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritte bzw. Beeinträchtigungen am Produkt oder an anderen Sachwerten entstehen. Das Produkt ist nur zu benutzen:

- für die bestimmungsgemäße Verwendung,
- in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand.

Sicherheitshinweise und Montageanleitung lesen und aufbewahren

- Die Sicherheitshinweise und Montageanleitung gehören zu diesem Produkt.
  Sie enthalten wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.
- Lesen Sie die Sicherheitshinweise und Montageanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Montageanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.
- Sicherheitshinweise und Montageanleitung basieren auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.
- Bewahren Sie die Unterlagen für die weitere Nutzung in der Nähe des Produkts auf, so dass Sie diese jederzeit griffbereit haben.
- Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt die Sicherheitshinweise und Montageanleitung mit. Eine elektronische Fassung der Anleitung (PDF) ist über unseren Kundendienst erhältlich.

ACHTUNG:
Jegliche nicht ausdrücklich durch den Hersteller erlaubte Veränderungen oder Modifikationen führen zum Erlöschen der Garantie und das Produkt darf dann nicht mehr benutzt werden.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt nach den EU-Vorgaben für Abfallrecht und Abfallwirtschaft, dem Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) sowie etwaigen Vorgaben der jeweiligen Staaten und Länder ordnungsgemäß und schadlos.
Elektrische Produkte außer Betrieb nehmen: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
Demontieren das Produkt in rückwärtiger Reihenfolge der Montageanleitung.
Entsorgung:
Demontieren Sie das Produkt nach Werkstoffen getrennt und entsorgen Sie diese umweltgerecht.

Sicherheitshinweise

Symbol- und Hinweiserklärungen

In der Montageanleitung werden folgende Hinweise und Symbole für Gefährdungen verwendet:

	Dieses Symbol weist auf eine unmittelbar drohende Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen hin. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann schwere gesundheitsschädliche Auswirkungen, zum Beispiel lebensgefährliche Verletzungen bis hin zur Todesfolge haben.
	Dieses Symbol deutet auf einen wichtigen Hinweis hin. Das Nichtbeachten kann zu Schäden am Produkt führen.
	Bringen Sie keine Gegenstände oder Körperteile unter das Produkt bzw. zwischen Bauteile. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
max. **XX kg**	**Belasten Sie das Produkt nur mit der maximal zulässigen Last. Eine Überlastung kann zum Zusammenbruch des Produkts führen und dabei schwere Verletzungen verursachen - siehe Montageanleitung.**
	Dieses Symbol warnt vor gefährlicher elektrischer Spannung in geschlossenen Räumen.
	Produkt nur in geschlossenen Räumen verwenden.

Sicherheitsmaßnahmen

- Bewahren Sie die **Sicherheitshinweise und Montageanleitung** ständig in der Nähe des Einsatzortes des Produkts auf.

Montage

- Die Montage darf nur durch fachkundige Personen erfolgen.
- Die Montage darf nur durch mindestens zwei Personen erfolgen.
- Sichern Sie nach Angaben der Montageanleitung das Produkt wie dort vorgegeben.
- Das Produkt muss bei Kippgefahr unbedingt von Fachpersonal an der Wand befestigt werden.

Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Deutsch

Sicherheitshinweise

Transport

- Bewegen Sie das Produkt nur mit zwei Personen.
- Achten Sie beim Transport auf mögliche Gefahren durch Stolperquellen.
- Achten Sie beim Transport auf mögliches Kippen des Produkts beim Tragen.
- Ziehen oder schieben Sie das Produkt nicht über den Boden. Es besteht die Gefahr, dass das Produkt durch den Kraftaufwand instabil wird.
- Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren durch scharfe Kanten oder Ecken. Sichern sie scharfkantige Ecken und Kanten ggf. ab.
- Achten Sie beim Abstellen des Produkts auf die Bodenfläche, es besteht die Gefahr des Einklemmens von Gliedmaßen.
- Achten Sie beim Transport darauf, dass alle Türen und Schubladen am Produkt gesichert sind. Sie dürfen sich nicht öffnen, da die Gefahr des Einklemmens besteht.
- Achten Sie beim Tragen auf die empfohlenen Hebe- und Tragehinweise der Berufsgenossenschaften. Nicht im Hohlkreuz tragen, sondern aus dem Rumpf heraus.
- Ist das Produkt zu schwer, demontieren Sie das Produkt in rückwärtiger Reihenfolge der Montageanleitung um tragbare Einzelteile zu erhalten.

Besondere Gefahrenstellen

- Achten Sie bei der Aufrichtung des Produkts auf mögliche Gefahren in der Umgebung (z.B. Quetschgefahr für Gliedmaßen, Personen im Aufstellbereich, Unebenheiten des Bodens).
- Achten Sie bei der Aufstellung des Produkts auf vollständige Kollisionsfreiheit (z. B. Dachschräge, bauliche Gegebenheiten, Rollcontainer, Papierkorb, usw.) im Aufstellbereich. **Es besteht Quetschgefahr!**
- Schützen Sie das Produkt vor starker Wärme und Feuer!

Reinigung

- Stauben Sie das Produkt mit einem trockenen Lappen einmal pro Woche ab.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel alle 2 Wochen.

Sicherheitshinweise für elektromotorische Tische und Elektrogeräte

Gefahren durch Elektrizität

- Verbinden Sie das Produkt erst nach vollständiger Montage mit der Stromversorgung.
- Überprüfen Sie die elektrische Ausrüstung des Produkts regelmäßig gemäß den Vorgaben der nationalen Vorschriften (in Deutschland sind dies die Unfallverhütungsvorschriften UVV).
- Verwenden Sie keine Kabel mit beschädigter Isolierung. Es besteht sonst die Gefahr des elektrischen Schlages. Lassen Sie beschädigte Kabel sofort durch einen Fachbetrieb gegen unversehrte Kabel austauschen.
- Verlegen Sie die Zuleitungskabel nicht in der Nähe von Wärmequellen. Das Kabel kann durch die Wärmeeinwirkung beschädigt werden. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlages.
- Trennen Sie das Produkt bei längerem Stillstand bzw. Nichtbenutzung von der Stromversorgung.

	Dieses Symbol warnt vor gefährlicher elektrischer Spannung in geschlossenen Räumen.
	Bringen Sie keine Gegenstände oder Körperteile unter das Tischgestell bzw. zwischen die Traversen. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Transport

- Bewegen Sie das Tischgestell/Elektrogerät nur im spannungslosen Zustand (Netzstecker herausziehen).
- Bewegen Sie das Tischgestell nur mit zwei Personen und in niedrigster Tischhöhe.
  Ziehen Sie das Tischgestell nicht über den Boden.

Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen

- Wenn die Netzanschlussleitung des Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkt unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung darf nicht von Kindern, ohne Beaufsichtigung, durchgeführt werden.

Sachgemäße Verwendung eines Tisches

Der Tisch dient ausschließlich der Verwendung als elektromotorisch höhenverstellbarer Sitz-/ Steharbeitsplatz. Der Tisch ist somit auch nur für diesen Verwendungszweck bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Beachten Sie hierzu unbedingt das Kapitel „Sicherheitshinweise“. Kinder können die vom Tisch ausgehenden Gefahren nicht einschätzen, wenn sie sich unbeaufsichtigt in der Nähe aufhalten. Für hieraus entstehende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Sicherheitshinweise für elektromotorische Tische

Benutzung eines Tisches

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an das Tischgestell.
  Kinder können die Gefahren des Tisches nicht einschätzen.
  Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen mit Todesfolge.
- Benutzen Sie das Tischgestell nur in der dafür vorgesehenen Umgebung (Montageanleitung).
- Benutzen Sie das Tischgestell nicht auf einem unebenen Untergrund. Es besteht die Gefahr des Umkippens.
- Halten Sie nach jeder Höhenverstellung eine Pause ein - siehe Montageanleitung.
- Belasten Sie das Tischgestell nicht über das zulässige Gewicht, beachten Sie die maximal zulässige Flächenlast (Montageanleitung).
- **Führen Sie einen "Reset" in regelmäßigen Abständen durch - mindestens 1 x im Monat - siehe Montageanleitung.**

Besondere Gefahrenstellen/Betriebshinweise

- Achten Sie bei der Höhenverstellung des Tisches darauf, dass sich keine Personen in der Nähe des Tischgestells aufhalten. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Achten Sie bei der Aufstellung des Tischgestells auf vollständige Kollisionsfreiheit (z. B. Dachschräge, bauliche Gegebenheiten, Rollcontainer, Papierkorb, usw.) in allen möglichen Verstellpositionen.
  Es besteht Quetschgefahr!
- Achten Sie auch auf Kollisionsfreiheit, wenn sich Gegenstände - z.B. EDV-Geräte – auf dem Tisch befinden. Dies gilt auch für Gegenstände in unmittelbarer Umgebung der Arbeitsfläche wie z.B. geöffnete Fensterflügel etc..
- Halten Sie einen seitlichen Sicherheitsabstand vom mindestens 30 mm zu jedem anderen Möbelstück ein.

Hinweise für den Notfall

- Entfernen Sie sich sofort aus der unmittelbaren Umgebung des Tisches, wenn dieser sich unbeabsichtigt in Bewegung setzen sollte. Nehmen Sie das Tischgestell nicht in Betrieb.
  Lassen Sie das Tischgestell durch einen Fachbetrieb reparieren.
  Nehmen Sie das Tischgestell erst wieder nach erfolgter Reparatur in Betrieb.
- Nehmen Sie das Tischgestell sofort außer Betrieb, wenn ungewöhnliche Vorkommnisse (Geräusche, Qualm, Rauch, usw.) am Tischgestell entstehen sollten. Lassen Sie das Tischgestell durch einen Fachbetrieb reparieren. Nehmen Sie das Tischgestell erst wieder nach erfolgter Reparatur in Betrieb.
- Nehmen Sie das Tischgestell sofort außer Betrieb, wenn die Sichereinrichtungen (z. B. Bedienteil) nicht ordnungsgemäß funktionieren.

Reinigung

- Stauben Sie das Tischgestell mit einem trockenen Lappen einmal pro Woche ab.
- Reinigen Sie das Tischgestell mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel alle 2 Wochen.

Geräuschpegel des Tisches

- Siehe Montageanleitung.

Ergonomie am Arbeitsplatz

Falsches Sitzen kann zu gesundheitlichen Schäden an Gelenken, Sehnen und Muskeln führen. Um dies zu vermeiden, müssen Schreibtisch und Bürostuhl eingestellt werden.
Unabhängig von den nachfolgenden Hinweisen ist eine unbequeme Sitzhaltung zu vermeiden. Sollten Sie feststellen, dass der eine oder andere Hinweis zu einer für Sie unbequemen Sitzhaltung führt, passen Sie die Positionierung einfach Ihren Bedürfnissen an.

Bürostuhl

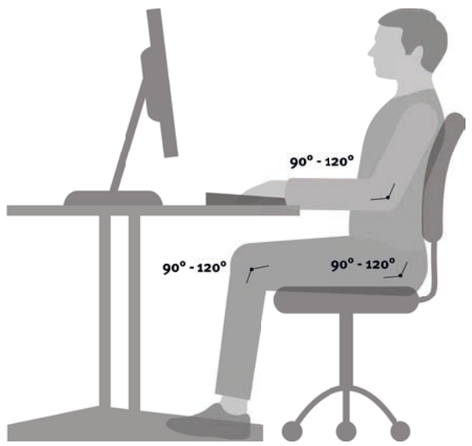
- Stellen Sie die Sitzhöhe so ein, dass Ihre Knie jeweils einen Winkel von 90° bis 120° haben, wenn Ihre Füße flach auf dem Boden stehen.
- Eine optimale Sitzhaltung ergibt sich, wenn ihr Gesäß an der Rückenlehne anliegt.
  Stellen Sie die Sitztiefe so ein, dass die Kante der Sitzfläche nicht gegen Ihre Unterschenkel drückt.
- Sitzen Sie aufrecht und lehnen Sie sich dabei entspannt gegen die Rückenlehne.
  Sofern möglich, stellen Sie die Lordosenstütze des Stuhls auf Ihre Körpergröße ein.
  Die Rückenlehne sollte so eingestellt werden, dass Ihr Oberkörper leicht nach vorne gedrückt wird, jedoch flexibel Ihren Bewegungen nachgeben kann.
- Wenn möglich, stellen Sie die Armlehnen so ein, dass Ihre Schultern entspannt sind, wenn die Unterarme aufliegen.

Schreibtisch

- Passen Sie die Schreibtischhöhe erst dann an, wenn Sie die korrekte Sitzposition gefunden haben.
- Ihre Ellenbogen sollten einen Winkel von 90° - 120° haben, wenn Ihre Unterarme auf der Tischplatte liegen.
  Die Tischkante darf dabei nicht gegen Ihre Unterarme drücken.

Arbeitsgeräte auf der Tischplatte

- Einfallendes Licht auf Ihren Monitor (Fenster oder Leuchtmittel) sollte in einem Winkel von 90° auf die Bildschirmoberfläche fallen.
- Die Monitorhöhe ist so einzurichten, dass Ihr Blick zur Bildschirmmitte leicht abwärts gerichtet ist.
- Halten Sie ca. 60 - 70 cm Distanz zu Ihrem Monitor.
- Eine schonende Handgelenkhaltung erhalten Sie, wenn die Tastatur möglichst flach aufliegt.
- Beachten Sie die Hinweise in den Anleitungen Ihrer weiteren (ergonomischen) Arbeitsgeräte.



Product -
Safety instructions

Sprache	Seite
Deutsch	DE 1-9
English	**EN 1-9**
Français	FR 1-9
Español	ES 1-9
Italiano	IT 1-9
Česky	CZ 1-9

www.schreibtischhilfe.de

www.savbureau.fr

CONTENT

General safety instructions	**EN**	**3**
General safety instructions	**EN**	**4**
Importance of the safety instructions and assembly instructions		
Intended use		
Improper use		
Laws, directives and standards to be observed		
FCC information for class B digital device (power supplies)		
General safety instructions		
Maintenance and upkeep	**EN**	**5**
Residual risks		
Read and keep the operating and installation instructions		
Recycling	**EN**	**5**
Safety instructions	**EN**	**6**
Symbols/warnings		
Safety measures		
Installation		
Safety/protective measures		
Safety instructions	**EN**	**7**
Transport		
Particular danger spots		
Cleaning		
Safety instructions for motorised tables and electrical appliances	**EN**	**8**
Dangers due to electrical energy		
Transport		
Safety and precautionary measures		
Proper use of a table		
Safety instructions for electric motorised tables	**EN**	**9**
Use of a table		
Special danger points/operating instructions		
In an emergency		
Cleaning		
Noise generated by the workstation frame		
Ergonomics in the workplace	**EN**	**10**
Office Chair		
Desk		
Equipment on the desk		

General safety instructions

Always read the safety instructions and assembly instructions carefully and keep them for future reference!

These instructions are intended for the safety officer, who must hand them over to the personnel responsible for the installation, connection, use and maintenance of the product.

You can find a PDF of the safety instructions and assembly instructions on on our homepage or can be requested from: info@hammerbacher.com

The safety officer must ensure that the safety instructions and assembly instructions have been read and understood:

- have been read and understood,
- are kept in a known and easily accessible place and also
- consulted even in the event of the slightest doubt.

The manufacturer accepts no liability for damage

- to persons, animals or objects
- as well as to the product itself
  due to improper use,
  due to non-observance or
  or inadequate observance of the criteria contained in the safety instructions and installation criteria contained in the safety instructions and assembly instructions or
- are caused by modification of the product or the use of unsuitable spare parts.

Identifikation: Products from Hammerbacher
Typ: see enclosed mounting instructions
Hammerbacher GmbH
Daimlerstraße 4-6 D-92318 Neumarkt

www.hammerbacher.com
info@hammerbacher.com

The following applies to electrical products: WEEE-Reg.-Nr. DE 34853279

General safety instructions

Importance of the safety instructions and assembly instructions

The basic prerequisite for the safe handling and trouble-free operation of this product is knowledge of the basic safety instructions and regulations.
They contain the most important instructions for operating the product safely.
The safety instructions and assembly instructions must be observed by all persons
who assemble the product and work with the finished product.
In addition, the rules and regulations for accident prevention applicable to the place of use must be observed.

Keep the assembly instructions and safety instructions in a safe place!

Intended use

The product is only intended for its intended use.
Any other use or use beyond this is considered improper use.
The manufacturer is not liable for any resulting damage.

Intended/appropriate use also includes
- observing all safety instructions and the assembly instructions and
- the prohibition of any attachments or modifications to the product.

Improper use

- Never use the product to lift people or loads!
- Only load the product up to the maximum load (see assembly instructions).
- Only use the product in closed rooms.

Laws, directives and standards to be complied with, especially for electrified devices

- Machinery Directive 2016/42/EG
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2004/30/EU

FCC information for Class B digital devices (power supplies)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

English

General safety instructions

Maintenance and upkeep

- Please be sure that the workstation frame is always in a good condition. For example, have the workstation frame checked by specialized employees on a regular basis.
- Do not carry out any repairs to the product or the components themselves.
- Do not make any structural changes to the product.
- Only replace defective components of the product with new original spare parts from the manufacturer. Follow the installation instructions.

Residual risks

The product is built according to the state of the art and recognised safety regulations. Nevertheless, its use may pose a risk to the life and limb of the user or third parties or cause damage to the product or other property. The product may only be used

- for the intended use,
- in a technically safe condition.

Read and keep the operating and installation instructions

- The operating and installation instructions are part of this table. They contain important information on commissioning and handling.
- Read the operating and installation instructions carefully, especially the safety instructions, before using the Table table.
- Failure to observe the operating and installation instructions can result in serious injury or damage to the Table Table.
- The operating instructions are based on the standards and regulations applicable in the European Union. Please also observe the country-specific guidelines and laws in other countries.
- Keep the operating and assembly instructions close to the table for future reference. This way you will always have them to hand.
- If you pass the table on to a third party, be sure to include the operating and assembly instructions. You can obtain an electronic version of these instructions (PDF) from our customer service department.

WARNING:
Any changes or modifications not expressly authorised by the manufacturer will invalidate the warranty and the product may no longer be used.

Recycling

Dispose of the product properly and without damage in accordance with the EU regulations for waste legislation and waste management, the Closed Substance Cycle Waste Management Act (KrWG) and any regulations of the respective states and countries.
Decommission electrical products: Pull the mains plug out of the socket.
Dismantle the product in the reverse order of the assembly instructions.
Disposal:
Disassemble the product separately according to materials and dispose of them in an environmentally friendly manner.

Safety instructions

Symbols/warnings

The Operating manual uses the following terms and signs to indicate dangers:

	This symbol indicates an immediate threatening situation for any person's life or health. Failure to adhere to such information may have serious consequences for health, or could even result in life-threatening injury or death.
	This symbol indicates important information. Failure to adhere to such information could lead to damage to the product.
	Do not place objects or parts of the body under the workstation frame or between the cross members. This could cause serious injury or even result in death.
max. **XX kg**	**Do not exceed the maximum permitted load on the product. Overloading could lead to breakage and serious injury as a consequence - take a look at the assembly instructions.**
	This symbol warns of dangerous electrical voltage in enclosed spaces.
	Use the product only indoors.

Safety measures

- Always keep the safety instructions and installation instructions close to the where the product is used.

Installation

- Installation may only be carried out by qualified personnel.
- Installation may only be carried out by at least two people.
- Secure the product as specified in the installation instructions.
- The product must be secured to the wall by qualified personnel if there is a risk of tipping.

Safety/protective measures

- Thie products can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- If the mains power cord of the product is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.

English

Safety instructions

Transport

- Only move the product with two people.
- Be aware of potential tripping hazards during transport.
- When transporting the product, pay attention to possible tipping of the product when carrying it.
- Do not pull or push the product across the floor. There is a risk of the product becoming unstable due to the force exerted.
- Be aware of the possible risk of injury from sharp edges or corners. Secure sharp-edged corners and edges if necessary.
- Pay attention to the floor surface when setting the product down, as there is a risk of limbs becoming trapped.
- During transport, ensure that all doors and drawers on the product are secured. They must not open as there is a risk of entrapment.
- When carrying the product, observe the lifting and carrying instructions recommended by the trade associations. Do not carry with a hollow back, but from the torso.
- If the product is too heavy, disassemble the product in the reverse order of the assembly instructions to obtain portable individual parts.

Particular danger spots

- When setting up the product, be aware of potential hazards in the surrounding area (e.g. crushing hazard for limbs, people in the installation area, unevenness of the floor).
- When setting up the product, ensure that there are no collisions (e.g. sloping roofs, structural conditions, wheelie bins, waste paper basket, etc.) in the set-up area. **There is a risk of crushing!**
- Protect the product from excessive heat and fire!

Cleaning

- Dust the product with a dry cloth once a week.
- Clean the product with a damp cloth and mild detergent every 2 weeks.

Safety instructions for motorised tables and electrical appliances

Dangers due to electrical energy

- Do not connect the product to the mains electricity until the assembly is complete.
- Check the electrical equipment in the product regularly to see that it complies with national legislation (in Germany, these are the UVV).
- Do not use any wires with damaged insulation. This will increase the risk of electric shock. If any wiring is found to be damaged, replace it immediately with new wiring.
- Do not position the power feed near any sources of heat. The persistent heat could damage the wire. This could easily lead to a fire or a short circuit.
- Disconnect the product from the mains electricity if the frame is not in use for an extended period.

	This symbol warns of dangerous electrical voltage in enclosed spaces.
	Do not place objects or parts of the body under the workstation frame or between the cross members. This could cause serious injury or even result in death.

Transport

- Only move the table frame/electric appliance when it is disconnected from the power supply (pull out the mains plug).
- Only move the table frame with two people and at the lowest table height.
- Do not pull the table frame across the floor.

Safety and precautionary measures

- If the power supply cord of the appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision,
- be carried out by children without supervision.

Proper use of a table

The table is intended exclusively for use as an electrically height-adjustable sitting/standing workstation. The table is therefore only intended for this purpose. Any other use or use beyond this is considered improper use. Please be sure to observe the "Safety instructions" chapter. Children cannot assess the dangers posed by the table if they are unsupervised in the vicinity. The manufacturer is not liable for any resulting damage.

Safety instructions for electric motorised tables

Use of a table

- Do not connect the workstation frame to the mains electricity until the assembly is complete.
- Check the electrical equipment in the workstation frame regularly to see that it complies with national legislation (in Germany, these are the UVV).
- Do not use any wires with damaged insulation. This will increase the risk of electric shock. If any wiring is found to be damaged, replace it immediately with new wiring.
- Do not position the power feed near any sources of heat. The persistent heat could damage the wire. This could easily lead to a fire or a short circuit.
- Disconnect the workstation frame from the mains electricity if the frame is not in use for an extended period.

Special danger points/operating instructions

- When adjusting the height of the table there is danger of injury. Make sure that there is no-one else in the immediate surroundings of the frame.
- When assembling the workstation frame, make sure there is ample space to avoid collisions (i.e. inclination of roof, fixed objects, filing cabinets, waste-paper bins etc.)in all imaginable directions. **There is a danger of crushing!**
- Also ensure that there are no collisions if there are objects - e.g. IT equipment - on the table. This also applies to objects in the immediate vicinity of the work surface, e.g. open windows, etc.
- Make sure there is clearance of at least 25mm from all other furniture, all around the workstation frame.

In an emergency

- Leave the immediate surroundings of the workstation frame at once if it starts to move spontaneously. Under no circumstances attempt to operate the workstation frame. Have the workstation frame repaired by specialists. Refrain from using the workstation frame until it has been successfully repaired.
- Stop using the workstation frame at once if you notice anything unusual (strange sounds, smoke, etc.). Have the workstation frame repaired by specialists. Refrain from using the workstation frame until it has been successfully repaired.
- Stop using the workstation frame at once if its safety features (e.g. up-down switch) fail to work as they should.

Cleaning

- Dust the workstation frame once a week with a dry cloth.
- Clean the workstation frame with a damp cloth and a weak solution of cleaner once a fortnight.

Noise generated by the workstation frame

- See assembly instructions.

Ergonomics in the workplace

Sitting incorrectly can lead to injuries at joints, bowstrings and muscles. In order to prevent this it is necessary to adjust your office chair and desk. Apart from the following advise you should always prevent an uncomfortable siting posture. If you feel that the following advices leads you to an uncomfortable siting posture simply adapt your needs.

Office Chair

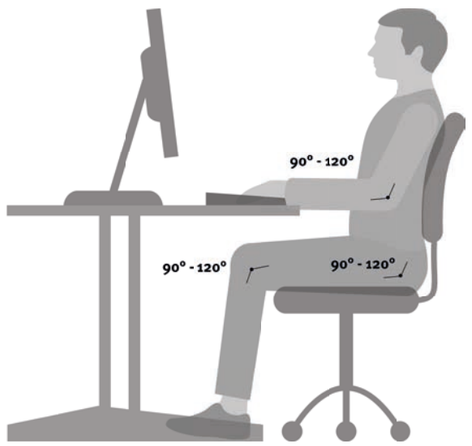
- The siting height has to be adjusted in way that your knee is angled by 90 - 120° when your foot is flat on the ground.
- Siting properly requires that your lower back touches the back rest. If possible align the seating depth in order to avoid pressure from the seat pan to your lower leg.
- Sit upright but lean back in a relaxed position. If possible adjust the lumbar Support of your chair to your height. Adjust the back rest in a way that pushes your upper body slightly forward but still offering enough flexibility to yield movement.
- If possible adjust the height of your armrests. Your shoulders should be in a relaxed position when your arms are touching the arm rest.

Desk

- Adjust the table height after you have found your correct siting posture.
- Your elbows should be angled by 90 - 120° when your arms rest on the table top. The edge of the top should not press against your arms.

Equipment on the desk

- Incident light (day light or lamps) on your monitor should approach the surface of your screen by an angle of 90°.
- The height of your monitor should be adjusted in way that enables you to look slightly downward while focusing the centre of your screen.
- Please keep a distance of 60 - 70 cm from your screen.
- A careful posture for your wrists can be achieved by a flat narrowed keyboard.
- **Please heed the advice in the manuals of your further (ergonomical) equipment.**



Produit -
Consignes de sécurité

Sprache	Seite
Deutsch	DE 1-9
English	EN 1-9
Français	**FR 1-9**
Español	ES 1-9
Italiano	IT 1-9
Česky	CZ 1-9

www.schreibtischhilfe.de

www.savbureau.fr

TABLE DES MATIÈRES

Consignes générales de sécurité	**DE**	**3**
Consignes générales de sécurité	**DE**	**4**
Importance des consignes de sécurité et des instructions de montage		
Utilisation correcte		
Utilisation inappropriée		
Lois, directives, normes à respecter		
Informations de la FCC sur les alimentations numériques		
Consignes générales de sécurité		
Maintenance et entretien	**DE**	**5**
Risques résiduels		
Lire et conserver les instructions d'utilisation et de montage		
Élimination	**DE**	**5**
Consignes de sécurité	**DE**	**6**
Explications des symboles et des notes		
Mesures de sécurité		
Montage		
Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen		
Consignes de sécurité	**DE**	**7**
Transport		
Endroits particulièrement dangereux		
Nettoyage		
Consignes de sécurité pour les tables à moteur électrique et les appareils électriques	**DE**	**8**
Les dangers de l'électricité		
Transport		
Mesures de sécurité et de précaution		
Utilisation appropriée d'une table		
Consignes de sécurité pour les tables à moteur électrique	**DE**	**9**
Utilisation d'une table		
Points de danger particuliers		
Notes pour les urgences		
Nettoyage		
Niveau sonore de la table		
Ergonomie sur le lieu de travail	**DE**	**10**
Siège de bureau		
Bureau		
Outils sur la table		

Consignes générales de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. utilisation future !

La présente notice s'adresse au responsable de la sécurité qui doit la remettre à la personne responsable de l'installation, du raccordement, de l'utilisation et de l'entretien du produit.

Vous trouverez un PDF des consignes de sécurité et des instructions de montage sur
sur notre site Internet ou vous pouvez le demander à
info@hammerbacher.com

Le responsable de la sécurité doit s'assurer que les consignes de sécurité et les instructions de montage :

- ont été lues et comprises,
- sont conservées dans un endroit connu et facilement accessible et également
- être consulté au moindre doute.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages

- aux personnes, aux animaux ou aux objets
- ainsi qu'au produit lui-même, qui sont
  par une utilisation non conforme,
  par le non-respect ou
  de l'observation insuffisante des consignes de sécurité et des instructions de montage.
  critères, respectivement
- causés par la modification du produit ou l'utilisation de pièces de rechange
  non appropriées.

Identification: Produits de la maison Hammerbacher
Typ: voir instructions de montage ci-j jointes
Hammerbacher GmbH
Daimlerstraße 4-6 D-92318 Neumarkt

www.hammerbacher.com
info@hammerbacher.com

WEEE-Reg.-Nr. DE 34853279

Consignes générales de sécurité

Importance des consignes de sécurité et des instructions de montage

La condition de base pour une utilisation conforme aux règles de sécurité et un fonctionnement sans problème de ce produit est la connaissance des consignes de sécurité fondamentales et des prescriptions. Elles contiennent les principales indications permettant d'utiliser le produit dans le respect des règles de sécurité.
Les consignes de sécurité et les instructions de montage doivent être respectées par toutes les personnes, qui montent le produit et travaillent avec le produit fini.
En outre, les règles et prescriptions en matière de prévention des accidents applicables au lieu d'utilisation doivent être respectées.

Conservez les instructions de montage et les consignes de sécurité dans un endroit sûr !

Utilisation appropriée

Le produit est uniquement destiné à l'usage auquel il est destiné.
Toute autre utilisation ou toute utilisation dépassant ce cadre est considérée comme non conforme à l'usage prévu. Le fabricant n'est pas responsable des dommages qui en résulteraien

L'utilisation conforme/appropriée comprend également :
- le respect de toutes les consignes de sécurité et des instructions de montage et
- l'interdiction de tout ajout ou modification sur le produit.

Utilisation inappropriée

- N'utilisez jamais le produit pour soulever des personnes ou des charges !
- Ne chargez le produit que jusqu'à la charge maximale (voir les instructions de montage).
- N'utilisez le produit que dans des pièces fermées.

Lois, directives, normes à respecter, en particulier pour les appareils avec électrification

- Directive sur les machines 2016/42/EG
- Directive 2004/30/EU sur la compatibilité électromagnétique
- Directives RoHS 2011/65/EU

Informations FCC sur les appareils numériques de classe B (alimentation)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement peut provoquer des interférences (interférences de fréquence radio). S'il n'est pas installé conformément aux instructions, cet équipement peut également causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, en raison des conditions d'installation variables, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, éteignez l'équipement et suivez les instructions ci-dessous :

- Réalignez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Consignes générales de sécurité

Maintenance et entretien

- Veillez à ce que le produit soit toujours en parfait état et, si nécessaire, faites-le contrôler à intervalles réguliers par du personnel qualifié.
- N'effectuez aucune réparation sur le produit ou les composants eux-mêmes.
- Ne procédez à aucune modification structurelle du produit.
- Remplacez les composants défectueux du produit uniquement par des pièces de rechange neuves d'origine du fabricant. Respectez les instructions de montage.

Risques résiduels

Le produit est construit selon l'état de la technique et les règles de sécurité reconnues. Toutefois, son utilisation peut présenter des risques pour la vie et l'intégrité corporelle de l'utilisateur ou de tiers, ou entraîner des dommages au produit ou à d'autres biens matériels. Le produit ne doit être utilisé que

- pour l'utilisation prévue,
- dans un état irréprochable du point de vue de la sécurité technique.

Lire et conserver les instructions d'utilisation et de montage

- Les instructions d'utilisation et de montage font partie de ce tableau.
- Ils contiennent des informations importantes sur la mise en service et la manipulation.
- Lisez attentivement les instructions d'utilisation et de montage, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser la table.
- Le non-respect des instructions d'utilisation et de montage peut entraîner des blessures graves ou endommager la table.
- Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, respectez également les directives et les lois propres à chaque pays.
- Conservez les instructions d'utilisation et de montage à proximité de la table afin de les avoir toujours à portée de main.
- Si vous transmettez la table à des tiers, veillez à inclure les instructions d'utilisation et de montage. Une version électronique de ce mode d'emploi (PDF) est disponible auprès de notre service clientèle..

ATTENTION :
Tout changement ou modification non expressément autorisé par le fabricant annule la garantie et le produit ne doit alors plus être utilisé.

Élimination

Éliminez le produit conformément aux prescriptions de l'UE en matière de droit et de gestion des déchets, à la loi sur le recyclage (KrWG) ainsi qu'aux éventuelles prescriptions des États et pays concernés, de manière conforme et sans dommages.
Mettre les produits électriques hors service : Débrancher le produit de la prise de courant.
Démonter le produit dans l'ordre inverse des instructions de montage.
Élimination :
Démonter le produit en séparant les différents matériaux et les éliminer dans le respect de l'environnement.

Consignes de sécurité

Explications des symboles et des notes

Les remarques et symboles de danger suivants sont utilisés dans les instructions de montage :

	Ce symbole indique un danger imminent pour la vie et la santé des personnes. Le non-respect de ces instructions peut avoir des effets néfastes graves sur la santé, par exemple des blessures potentiellement mortelles ou même la mort.
	Ce symbole indique une remarque importante. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages sur le produit.
	Ne placez aucun objet ou partie du corps sous le cadre de la table ou entre les barres transversales. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
max. **XX kg**	**Ne chargez le cadre de la table qu'avec la charge maximale autorisée. Une surcharge peut provoquer l'effondrement du cadre et entraîner des blessures graves - voir les instructions de montage.**
	Ce symbole met en garde contre une tension électrique dangereuse dans les espaces clos.
	Utiliser le produit uniquement dans des locaux fermés.

Mesures de sécurité

- Conservez en permanence les consignes de sécurité et les instructions de montage à proximité du lieu d'utilisation du produit.

Montage

- Le montage ne doit être effectué que par des personnes compétentes.
- Le montage ne peut être effectué que par deux personnes au moins.
- Sécurisez le produit comme indiqué dans les instructions de montage.
- En cas de risque de basculement, le produit doit impérativement être fixé au mur par un personnel qualifié.

Mesures de sécurité et de précaution

- Le produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produitl.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Français

Consignes de sécurité

Transport

- Ne déplacez le produit qu'à deux personnes.
- Lors du transport, faites attention aux risques éventuels de trébuchement.
- Lors du transport, faites attention à un éventuel basculement du produit lorsque vous le portez.
- Ne tirez pas ou ne poussez pas le produit sur le sol. Il y a un risque que le produit devienne instable en raison de la force exercée.
- Faites attention aux éventuels risques de blessure dus à des arêtes ou des coins tranchants. Le cas échéant, protégez les coins et les bords à arêtes vives.
- Faites attention à la surface du sol lorsque vous posez le produit, il y a un risque de coincement des membres.
- Lors du transport, veillez à ce que toutes les portes et tous les tiroirs du produit soient sécurisés. Ils ne doivent pas s'ouvrir, car il y a un risque de coincement.
- Lors du transport, veillez à respecter les consignes de levage et de transport recommandées par les associations professionnelles. Ne pas porter en position de dos creux, mais à partir du tronc.
- Si le produit est trop lourd, démonter le produit dans l'ordre inverse des instructions de montage pour obtenir des pièces détachées portables.

Endroits particulièrement dangereux

- Lors de la mise en place du produit, faites attention aux dangers potentiels dans l'environnement. (par exemple, risque d'écrasement des membres, personnes dans la zone de mise en place, irrégularités du sol).
- Lors de la mise en place du produit, veillez à ce qu'il n'y ait pas de risque complet de collision (p. ex. pente de toit, conditions de construction, conteneur à roulettes, corbeille à papier, etc. **Il y a risque d'écrasement !**
- Protégez le produit de la chaleur intense et du feu !

Nettoyage

- Dépoussiérez le produit avec un chiffon sec une fois par semaine.
- Nettoyez le produit avec un chiffon humide et un détergent doux toutes les deux semaines.

Consignes de sécurité pour les tables à moteur électrique et les appareils électriques

Les dangers de l'électricité

- Ne connectez pas le cadre de la table à l'alimentation électrique avant qu'il ne soit entièrement assemblé.
- Vérifiez régulièrement l'équipement électrique du châssis de la table conformément aux spécifications des réglementations nationales (en Allemagne, il s'agit des réglementations de prévention des accidents UVV).
- N'utilisez pas de câbles dont l'isolation est endommagée. Sinon, il y a un risque de choc électrique. Faites remplacer immédiatement les câbles endommagés par des câbles non endommagés par une entreprise spécialisée.
- Ne posez pas les câbles d'alimentation à proximité de sources de chaleur. Le câble peut être endommagé par l'effet de la chaleur. Il y a un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Débranchez le cadre de la table de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

	Ce symbole met en garde contre une tension électrique dangereuse dans les espaces clos.
	Ne placez aucun objet ou partie du corps sous le cadre de la table ou entre les barres transversales. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Transport

- Ne déplacez le cadre de la table que lorsqu'il est débranché de l'alimentation électrique (retirez la fiche secteur).
- Ne déplacez le cadre de la table qu'avec deux personnes et à la hauteur de table la plus basse. Ne pas traîner le cadre de la table sur le sol.

Mesures de sécurité et de précaution

- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance, être effectués sans surveillance.

Utilisation appropriée d'une table

La table est exclusivement destinée à être utilisée comme poste de travail assis/debout réglable en hauteur par moteur électrique. La table n'est donc destinée qu'à cet usage. Toute autre utilisation ou toute utilisation dépassant ce cadre est considérée comme non conforme. Respectez à cet égard impérativement le chapitre "Consignes de sécurité". Les enfants ne peuvent pas évaluer les dangers émanant de la table s'ils se trouvent à proximité sans surveillance. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient en résulter.

Consignes de sécurité pour les tables à moteur électrique

Utilisation d'une table

- Ne laissez pas les enfants s'approcher de la table sans surveillance. Les enfants ne peuvent pas évaluer les dangers de la table. Il existe un risque de blessures graves pouvant entraîner la mort.
- N'utilisez le piètement de table que dans l'environnement prévu à cet effet (instructions de montage).
- N'utilisez pas le piètement de table sur une surface inégale. Il y a un risque de basculement.
- Observez une pause après chaque réglage de la hauteur - voir les instructions de montage.
- Ne chargez pas le piètement de table au-delà du poids autorisé, respectez la charge de surface maximale autorisée (instructions de montage).
- **Effectuez une "réinitialisation" à intervalles réguliers - au moins 1 fois par mois - voir les instructions de montage.**

Points de danger particuliers

- Lors du réglage de la hauteur de la table, veillez à ce que personne ne se trouve à proximité du piètement de la table. Il existe un risque de blessure.
- Lors de l'installation du piètement de la table, veillez à ce qu'il n'y ait pas de risque de collision (p. ex. inclinaison du toit, conditions de construction, conteneur à roulettes, corbeille à papier, etc. **Il existe un risque d'écrasement !**
- Veillez également à ce qu'il n'y ait pas de collision lorsque des objets - par exemple des appareils informatiques - se trouvent sur la table. Cela vaut également pour les objets situés à proximité immédiate de la surface de travail, comme les battants de fenêtre ouverts, etc.
- Respectez une distance de sécurité latérale d'au moins 30 mm par rapport à tout autre meuble.

Notes pour les urgences

- Retirez-vous immédiatement de l'environnement immédiat de la table si elle commence à bouger involontairement. N'utilisez pas le cadre de la table. Faites réparer le cadre de la table par une entreprise spécialisée. N'utilisez plus le cadre de la table tant qu'il n'a pas été réparé.
- Mettez immédiatement le châssis de la table hors service si des phénomènes inhabituels (bruits, fumée, etc.) se produisent sur le châssis de la table. Faites réparer le cadre de la table par une entreprise spécialisée. Ne remettez pas le châssis de la table en service avant qu'il ait été réparé.
- Mettez immédiatement le bâti de la table hors service si les dispositifs de sécurité (par exemple, le panneau de commande) ne fonctionnent pas correctement.

Nettoyage

- Dépoussiérez le cadre de la table avec un chiffon sec une fois par semaine.
- Nettoyez le cadre de la table avec un chiffon humide et un détergent doux toutes les deux semaines.

Niveau sonore de la table

- Voir les instructions de montage.

Ergonomie sur le lieu de travail

Une mauvaise position assise peut nuire à la santé des articulations, des tendons et des muscles. Pour éviter cela, le bureau et la chaise de bureau doivent être ajustés.
Indépendamment des conseils suivants, une position assise inconfortable doit être évitée. Si vous trouvez que l'un ou l'autre de ces conseils entraîne une position assise inconfortable pour vous, il suffit d'ajuster le positionnement en fonction de vos besoins.

Siège de bureau

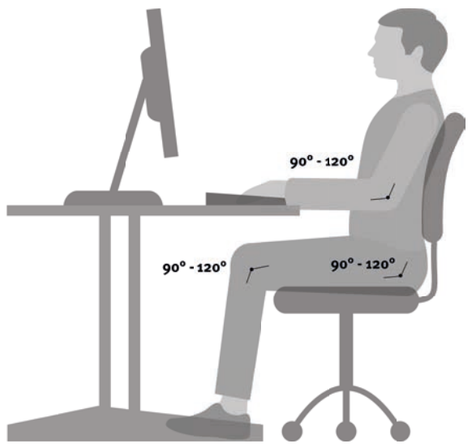
- Réglez la hauteur du siège de manière à ce que vos genoux fassent un angle de 90° à 120° avec les pieds à plat sur le sol.
- Une position assise optimale est obtenue lorsque vos fesses reposent sur le dossier. Réglez la profondeur du siège de manière à ce que le bord du siège n'appuie pas sur la partie inférieure de vos jambes.
- Asseyez-vous bien droit et appuyez-vous contre le dossier dans une position détendue. Si possible, ajustez le support lombaire de la chaise à votre taille. Le dossier doit être réglé de manière à ce que le haut de votre corps soit légèrement poussé vers l'avant. mais reste suffisamment souple pour s'adapter à vos mouvements.
- Si possible, réglez les accoudoirs de manière à ce que vos épaules soient détendues lorsque vos avant-bras reposent dessus.

Bureau

- Ne réglez pas la hauteur du bureau avant d'avoir trouvé la bonne position assise.
- Vos coudes doivent former un angle de 90° à 120° lorsque vos avant-bras reposent sur le plateau du bureau.
  Le bord du bureau ne doit pas appuyer sur vos avant-bras.

Outils sur la table

- La lumière incidente sur votre écran (fenêtre ou source lumineuse) doit tomber sur la surface de l'écran selon un angle de 90°.
- Réglez la hauteur du moniteur de manière à ce que votre regard soit dirigé légèrement vers le bas, vers le centre de l'écran.
- Maintenez une distance d'environ 60 à 70 cm avec votre moniteur.
- Le clavier doit être placé aussi à plat que possible pour assurer une position confortable du poignet.
- Suivez les instructions figurant dans les manuels de vos autres équipements de travail (ergonomiques).



Producto -
Instrucciones de seguridad

Sprache	Seite
Deutsch	DE 1-9
English	EN 1-9
Français	FR 1-9
Español	**ES 1-9**
Italiano	IT 1-9
Česky	CZ 1-9

www.schreibtischhilfe.de

www.savbureau.fr

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Instrucciones generales de seguridad	**DE**	**3**
Instrucciones generales de seguridad	**DE**	**4**
Importancia de las instrucciones de seguridad y montaje		
Uso adecuado		
Uso incorrecto		
Leyes, directivas y normas que deben cumplirse		
Información de la FCC sobre las fuentes de alimentación digitales		
Instrucciones generales de seguridad		
Mantenimiento y revisión	**DE**	**5**
Riesgos residuales		
Lea y conserve las instrucciones de seguridad y las instrucciones de instalación		
Eliminación	**DE**	**5**
Instrucciones de seguridad	**DE**	**6**
Símbolos y notas explicativas		
Medidas de seguridad		
Instalación		
Medidas de seguridad y precaución		
Instrucciones de seguridad	**DE**	**7**
Transporte		
Puntos especialmente peligrosos		
Limpieza		
Instrucciones de seguridad para mesas motorizadas y aparatos eléctricos	**DE**	**8**
Peligros debidos a la electricidad		
Transporte		
Medidas de seguridad y precaución		
Uso correcto de una mesa		
Instrucciones de seguridad para mesas motorizadas eléctricas	**DE**	**9**
Utilización de la mesa		
Puntos peligrosos especiales/instrucciones de uso		
Notas para emergencias		
Limpieza		
Nivel de ruido de la mesa		
Ergonomía en el lugar de trabajo	**DE**	**10**
Silla de oficina		
Escritorio		
Herramientas sobre la mesa		

Instrucciones generales de seguridad

Lea detenidamente el manual de instrucciones y consérvelo para futuras consultas.
¡uso futuro!

Estas instrucciones están destinadas al responsable de seguridad, que deberá entregarlas a la persona encargada de la instalación, conexión, utilización y mantenimiento del producto.

Encontrará un PDF con las instrucciones de seguridad y montaje en en nuestra página web o puede solicitarlo a info@hammerbacher.com

El responsable de seguridad debe asegurarse de que se han leído y comprendido las instrucciones de seguridad y las instrucciones de montaje:

- se han leído y comprendido,
- se guarden en un lugar conocido y de fácil acceso y también
- consultadas en caso de la menor duda.

El fabricante no se hace responsable de los daños

- a personas, animales u objetos
- así como al propio producto
  debidos a un uso inadecuado
  debidos a la inobservancia o
  o inadecuada observancia de los criterios contenidos en las instrucciones de seguridad y montaje
  criterios contenidos en las instrucciones de seguridad y de montaje o
- sean causados por la modificación del producto o el uso de piezas de recambio inadecuadas.

Identificación: Productos de Hammerbacher
Typ: consulte las instrucciones de montaje adjuntas
Hammerbacher GmbH
Daimlerstraße 4-6 D-92318 Neumarkt

www.hammerbacher.com
info@hammerbacher.com

WEEE-Reg.-Nr. DE 34853279

Instrucciones generales de seguridad

Importancia de las instrucciones de seguridad y montaje

El requisito básico para el manejo seguro y el funcionamiento sin problemas de este producto es el conocimiento de las instrucciones y normas básicas de seguridad.
Éstas contienen las instrucciones más importantes para manejar el producto de forma segura.
Las instrucciones de seguridad y las instrucciones de montaje deben ser observadas por todas las personas que monten el producto y trabajen con el producto acabado.
Además, deben observarse las normas y reglamentos de prevención de accidentes aplicables al lugar de uso.

Guarde las instrucciones de montaje y de seguridad en un lugar seguro!

Uso adecuado

El producto sólo está destinado al uso para el que ha sido diseñado.
Cualquier otro uso o uso más allá de este se considera uso inadecuado.
El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes.

El uso previsto/adecuado también incluye
- respetar todas las instrucciones de seguridad y de montaje y
- la prohibición de cualquier accesorio o modificación del producto.

Uso inadecuado

- No utilice nunca el producto para levantar personas o cargas.
- Cargue el producto sólo hasta la carga máxima (véanse las instrucciones de montaje).
- Utilice el producto únicamente en espacios cerrados.

Leyes, directivas y normas que deben cumplirse, especialmente para los dispositivos electrificados.

- Directiva sobre máquinas 2016/42/EG
- Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/30/EU
- Directivas RoHS 2011/65/EU

Información de la FCC para dispositivos digitales de clase B (fuentes de alimentación)

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo puede causar interferencias (interferencias de radiofrecuencia). Si no se instala de acuerdo con las instrucciones, este equipo también puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, debido a las diferentes condiciones de instalación, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, apague el equipo y siga las instrucciones que se indican a continuación:

- Vuelva a alinear o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor no está conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener ayuda.

Español

Instrucciones generales de seguridad

Mantenimiento y revisión

- Asegúrese de que el producto esté siempre en perfecto estado y, si es necesario, hágalo revisar por personal cualificado a intervalos regulares.
- No repare el producto ni sus componentes.
- No realice modificaciones estructurales en el producto.
- Sustituya únicamente los componentes defectuosos del producto por piezas de repuesto nuevas originales del fabricante. Siga las instrucciones de instalación.

Riesgos residuales

El producto está construido de acuerdo con el estado de la técnica y las normas de seguridad reconocidas. No obstante, su uso puede suponer un riesgo para la vida y la integridad física del usuario o de terceros o causar daños al producto o a otros bienes. El producto sólo debe utilizarse

- para el uso previsto,
- en condiciones de seguridad técnica.

Lea y conserve las instrucciones de seguridad y las instrucciones de instalación

- Las instrucciones de seguridad y las instrucciones de instalación forman parte de este producto.
- Contienen información importante sobre la puesta en marcha y el manejo.
- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y las instrucciones de instalación, especialmente las instrucciones de seguridad, antes de utilizar el producto.
- El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y de las instrucciones de instalación puede provocar lesiones graves o daños en el producto.
- Las instrucciones de seguridad y las instrucciones de instalación se basan en las normas y reglamentos aplicables en la Unión Europea. Observe también las directrices y leyes específicas de cada país en el extranjero.
- Conserve los documentos de uso futuro cerca del producto para tenerlos siempre a mano.
- Si cede el producto a un tercero, asegúrese de incluir las instrucciones de seguridad y las instrucciones de instalación. Nuestro servicio de atención al cliente dispone de una versión electrónica de las instrucciones (PDF).

ATENCIÓN:
Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente por el fabricante invalidarán la garantía y el producto no podrá seguir utilizándose.

Eliminación

Elimine el producto de forma adecuada y sin daños de acuerdo con la normativa de la UE sobre legislación y gestión de residuos, la Ley de Gestión de Residuos en Ciclo Cerrado (KrWG) y cualquier normativa de los respectivos estados y países.
Desmonte los productos eléctricos: Extraiga el enchufe de la toma de corriente.
Desmonte el producto siguiendo el orden inverso al de las instrucciones de montaje.
Eliminación:
Desmonte el producto por separado según los materiales y deséchelos de forma respetuosa con el medio ambiente.

Instrucciones de seguridad

Símbolos y notas explicativas

En las instrucciones de montaje se utilizan las siguientes indicaciones y símbolos de peligro:

	Este símbolo indica un peligro inminente para la vida y la salud de las personas. La inobservancia de estas instrucciones puede tener graves efectos adversos para la salud, por ejemplo, lesiones que pongan en peligro la vida o incluso la muerte.
	Este símbolo indica una nota importante. Su inobservancia puede dañar el producto.
	No coloque ningún objeto o parte del cuerpo bajo el marco de la mesa o entre los travesaños. No hacerlo puede provocar lesiones graves o la muerte.
max. **XX kg**	**Cargue el producto sólo con la carga máxima admisible. La sobrecarga puede hacer que el producto se desplome y provocar lesiones graves - consulte las instrucciones de montaje.**
	Este símbolo advierte de la existencia de tensión eléctrica peligrosa en espacios cerrados.
	Utilizar el producto únicamente en locales cerrados.

Medidas de seguridad

- Mantenga siempre las instrucciones de seguridad y de instalación cerca del donde se utilice el producto.

Instalación

- La instalación sólo puede ser realizada por personal cualificado.
- La instalación sólo debe ser realizada por al menos dos personas.
- Asegure el producto como se especifica en las instrucciones de instalación.
- El producto debe ser fijado a la pared por personal cualificado si existe riesgo de vuelco.

Medidas de seguridad y precaución

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación de este aparato está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su servicio posventa o por una persona con cualificación similar para evitar riesgos.

Español

Instrucciones de seguridad

Transport

- Traslade el producto sólo con dos personas.
- Tenga cuidado con los posibles riesgos de tropiezo durante el transporte.
- Al transportar el producto, preste atención a posibles vuelcos del producto al transportarlo.
- No tire del producto ni lo empuje por el suelo. Existe el riesgo de que el producto se vuelva inestable debido a la fuerza ejercida.
- Tenga en cuenta el posible riesgo de lesiones por esquinas o bordes afilados. Asegure las esquinas y bordes afilados si es necesario.
- Preste atención a la superficie del suelo al depositar el producto, ya que existe el riesgo de que las extremidades queden atrapadas.
- Durante el transporte, asegúrese de que todas las puertas y cajones del producto estén asegurados. No deben abrirse, ya que existe riesgo de atrapamiento.
- Al transportar el producto, respete las instrucciones de elevación y transporte recomendadas por las asociaciones profesionales. No lo transporte con la espalda hundida, sino desde el torso.
- Si el producto pesa demasiado, desmóntelo siguiendo el orden inverso al de las instrucciones de montaje para obtener las piezas individuales portátiles.
-

Puntos especialmente peligrosos

- Al instalar el producto, tenga en cuenta los posibles peligros en los alrededores (por ejemplo, peligro de aplastamiento de extremidades, personas en la zona de instalación, desniveles del suelo).
- Al instalar el producto, asegúrese de que no haya colisiones (por ejemplo, techos inclinados, condiciones estructurales, contenedores con ruedas, papeleras, etc.) en la zona de instalación. **Existe riesgo de aplastamiento.**
- Proteja el producto del calor excesivo y del fuego.

Limpieza

- Limpie el producto con un paño seco una vez a la semana.
- Limpie el producto con un paño húmedo y detergente suave cada 2 semanas.

Instrucciones de seguridad para mesas motorizadas y aparatos eléctricos

Peligros debidos a la electricidad

- No conecte el bastidor de la mesa a la red eléctrica hasta que esté completamente montado.
- Compruebe regularmente los equipos eléctricos del bastidor de la mesa según las especificaciones de la normativa nacional (en Alemania son las normas de prevención de accidentes UVV).
- No utilice cables con el aislamiento dañado. De lo contrario, existe el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. Haz que una empresa especializada sustituya inmediatamente los cables dañados por otros que no lo estén.
- No coloque los cables de alimentación cerca de fuentes de calor.
  El cable puede dañarse por efecto del calor.
  Existe riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Desconecte el armazón de la mesa de la fuente de alimentación cuando no lo utilice durante un período prolongado..

	Este símbolo advierte de la existencia de tensión eléctrica peligrosa en espacios cerrados.
	No coloque ningún objeto o parte del cuerpo bajo el marco de la mesa o entre los travesaños. No hacerlo puede provocar lesiones graves o la muerte.

Transporte

- Mueva el bastidor de la mesa sólo cuando esté desconectado de la red eléctrica (saque el enchufe).
- Mueva el marco de la mesa sólo con dos personas y a la altura más baja de la mesa.
  No arrastre el marco de la mesa por el suelo.

Medidas de seguridad y precaución

- Si el cable de alimentación del aparato está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión,
- realizadas por niños sin supervisión.

Uso correcto de una mesa

La mesa está destinada exclusivamente a ser utilizada como puesto de trabajo sentado/de pie de altura regulable eléctricamente. Por tanto, la mesa sólo está prevista para este fin. Cualquier otro uso o utilización más allá de éste se considera uso inadecuado. Tenga en cuenta el capítulo "Indicaciones de seguridad". Los niños no pueden evaluar los peligros que entraña la mesa si no están vigilados en las proximidades. El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes.

Instrucciones de seguridad para mesas motorizadas eléctricas

Utilización de la mesa

- No deje a los niños sin supervisión en el marco de la mesa.
  Los niños no pueden evaluar los peligros de la mesa.
  Existe un riesgo de lesiones graves con resultado de muerte.
- Utilice el marco de la mesa sólo en el entorno previsto (instrucciones de montaje).
- No utilice el marco de la mesa en una superficie irregular.
  Existe el riesgo de que se vuelque.
- Haga una pausa después de cada ajuste de altura - vea las instrucciones de montaje.
- No cargue el bastidor de la mesa por encima del peso admisible, observe la carga superficial máxima admisible (instrucciones de montaje).
- **Realice un "reset" a intervalos regulares -al menos una vez al mes- consulte las instrucciones de instalación.**

Puntos peligrosos especiales/instrucciones de uso

- Al ajustar la altura de la mesa, asegúrese de que no haya nadie cerca del marco de la mesa.
  Hay riesgo de lesiones.
- Al colocar el bastidor de la mesa, asegúrese de que en todas las posiciones de ajuste posibles no haya ningún tipo de colisión (por ejemplo, techo inclinado, condiciones estructurales, pedestales móviles, papelera, etc.). **¡Hay peligro de aplastamiento!**
- Asegúrate también de que no haya colisiones si hay objetos -por ejemplo, equipos informáticos- sobre la mesa. Esto también se aplica a los objetos situados en las inmediaciones de la superficie de trabajo, por ejemplo, ventanas abiertas, etc.
- Mantenga una distancia de seguridad de al menos 30 mm al lado de cualquier otro mueble.

Notas para emergencias

- Retírese inmediatamente de las inmediaciones de la mesa si ésta comienza a moverse involuntariamente. No accione el marco de la mesa.
  Encargue la reparación del marco de la mesa a una empresa especializada. No vuelva a utilizar el marco de la mesa hasta que haya sido reparado.
- Ponga inmediatamente fuera de servicio el bastidor de la mesa si se producen fenómenos inusuales (ruidos, humo, etc.) en el bastidor de la mesa. Encargue la reparación del marco de la mesa a una empresa especializada. No vuelva a utilizar el marco de la mesa hasta que haya sido reparado.
- Ponga el bastidor de la mesa fuera de servicio inmediatamente si los dispositivos de seguridad (por ejemplo, el panel de control) no funcionan correctamente.

Limpieza

- Limpie el marco de la mesa con un paño seco una vez a la semana.
- Limpie el marco de la mesa con un paño húmedo y un detergente suave cada dos semanas.

Nivel de ruido de la mesa

- Consulte las instrucciones de montaje.

Ergonomía en el lugar de trabajo

Sentarse de forma incorrecta puede causar daños en la salud de las articulaciones, los tendones y los músculos. Para evitarlo, hay que ajustar el escritorio y la silla de oficina.
Independientemente de los siguientes consejos, hay que evitar una postura sentada incómoda. Si considera que uno u otro de estos consejos le lleva a una postura sentada incómoda, simplemente ajuste la posición para que se adapte a sus necesidades.

Silla de oficina

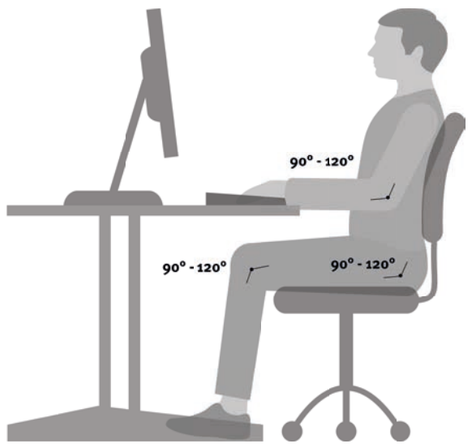
- Ajuste la altura del asiento de modo que sus rodillas formen un ángulo de 90° a 120° cuando sus pies estén apoyados en el suelo.
- La postura óptima al sentarse se consigue cuando las nalgas se apoyan en el respaldo. Ajuste la profundidad del asiento de manera que el borde del mismo no presione la parte inferior de sus piernas.
- Siéntese erguido mientras se apoya relajadamente en el respaldo. Si es posible, ajuste el soporte lumbar de la silla a su tamaño corporal. El respaldo debe ajustarse de forma que la parte superior del cuerpo quede ligeramente adelantada, pero pueda ceder con flexibilidad a sus movimientos.
- Si es posible, ajuste los reposabrazos para que sus hombros estén relajados cuando sus antebrazos estén apoyados.

Escritorio

- No ajuste la altura del escritorio hasta que haya encontrado la posición correcta para sentarse.
- Los codos deben formar un ángulo de 90° a 120° cuando los antebrazos se apoyan en la superficie del escritorio.
  El borde del escritorio no debe presionar los antebrazos.

Herramientas sobre la mesa

- La luz incidente en su monitor (ventana o fuente de luz) debe caer sobre la superficie de la pantalla en un ángulo de 90°.
- La altura del monitor debe ajustarse de forma que la mirada se dirija ligeramente hacia el centro de la pantalla.
- Mantenga una distancia de aproximadamente 60 a 70 cm con respecto a su monitor.
- Se consigue una postura suave de la muñeca si el teclado queda lo más plano posible.
- **Tenga en cuenta las indicaciones de las instrucciones de sus otros equipos de trabajo (ergonómicos).**



Prodotto -
Istruzioni di sicurezza

Sprache	Seite
Deutsch	DE 1-9
English	EN 1-9
Français	FR 1-9
Español	ES 1-9
Italiano	**IT 1-9**
Česky	CZ 1-9

www.schreibtischhilfe.de

www.savbureau.fr

TABELLA DEI CONTENUTI

Istruzioni generali di sicurezza	**DE**	**3**
Istruzioni generali di sicurezza	**DE**	**4**
Importanza delle istruzioni di sicurezza e di montaggio		
Uso corretto		
Uso improprio		
Leggi, direttive, norme da rispettare		
Informazioni FCC sugli alimentatori digitali		
Istruzioni generali di sicurezza		
Manutenzione e assistenza	**DE**	**5**
Rischi residui		
Leggere e conservare le istruzioni di sicurezza e le istruzioni di installazione		
Smaltimento	**DE**	**5**
Istruzioni di sicurezza	**DE**	**6**
Spiegazione dei simboli e delle note		
Misure di sicurezza		
Installazione		
Misure di sicurezza e precauzione		
Istruzioni di sicurezza	**DE**	**7**
Trasporto		
Punti di pericolo particolari		
Pulizia		
Istruzioni di sicurezza per tavoli motorizzati e apparecchi elettrici	**DE**	**8**
Pericoli dovuti all'elettricità		
Trasporto		
Misure di sicurezza e precauzione		
Uso corretto di un tavolo		
Istruzioni di sicurezza per tavoli elettrici motorizzati	**DE**	**9**
Uso della tabella		
Punti di pericolo speciali/istruzioni operative		
Note per le emergenze		
Pulizia		
Livello di rumore del tavolo		
Ergonomia sul posto di lavoro	**DE**	**10**
Sedia da ufficio		
Scrivania		
Strumenti sul tavolo		

Istruzioni generali di sicurezza

Leggere sempre con attenzione le istruzioni di sicurezza e le istruzioni di montaggio e conservarle per riferimento futuro!

Queste istruzioni sono destinate al responsabile della sicurezza, che deve consegnarle alla persona responsabile dell'installazione, del collegamento, dell'uso e della manutenzione del prodotto.

Il PDF delle istruzioni di sicurezza e di montaggio è disponibile su
sulla nostra homepage o può essere richiesto a
info@hammerbacher.com

Il responsabile della sicurezza deve assicurarsi che le istruzioni di sicurezza e le istruzioni di montaggio siano state lette e comprese:

- siano state lette e comprese,
- siano conservate in un luogo noto e facilmente accessibile, nonché
- consultate in caso di minimo dubbio.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni

- a persone, animali o oggetti
- nonché al prodotto stesso
  a causa di un uso improprio,
  mancata osservanza o
  o inadeguata osservanza dei criteri contenuti nelle istruzioni di sicurezza e nelle istruzioni di montaggio o di
  criteri contenuti nelle istruzioni di sicurezza e nelle istruzioni di montaggio oppure
- sono causati da modifiche al prodotto o dall'uso di parti di ricambio non idonee.

Identificazione: Prodotti di Hammerbacher
Typ: vedere le istruzioni di montaggio allegate
Hammerbacher GmbH
Daimlerstraße 4-6 D-92318 Neumarkt

www.hammerbacher.com
info@hammerbacher.com

WEEE-Reg.-Nr. DE 34853279

Istruzioni generali di sicurezza

Importanza delle istruzioni di sicurezza e di montaggio

Il presupposto fondamentale per un utilizzo sicuro e un funzionamento senza problemi di questo prodotto è la conoscenza delle istruzioni e delle norme di sicurezza di base.
Esse contengono le istruzioni più importanti per un utilizzo sicuro del prodotto.
Le istruzioni di sicurezza e le istruzioni di montaggio devono essere osservate da tutte le persone che assemblano il prodotto e lavorano con il prodotto finito.
che assemblano il prodotto e lavorano con il prodotto finito.
Inoltre, devono essere rispettate le norme e le disposizioni per la prevenzione degli infortuni applicabili al luogo di utilizzo.

Conservare le istruzioni di montaggio e le istruzioni di sicurezza in un luogo sicuro!

Uso corretto

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso previsto.
Qualsiasi altro uso o utilizzo diverso da questo è da considerarsi improprio.
Il produttore non è responsabile per i danni che ne derivano

L'uso previsto/appropriato comprende anche
- l'osservanza di tutte le istruzioni di sicurezza e di quelle di montaggio e
- il divieto di apportare modifiche o aggiunte al prodotto.

Uso improprio

- Non utilizzare mai il prodotto per sollevare persone o carichi!
- Caricare il prodotto solo fino al carico massimo (vedere le istruzioni di montaggio).
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi.

Leggi, direttive e standard da rispettare, in particolare per i dispositivi elettrificati.

- Direttiva Macchine 2016/42/EG
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2004/30/EU
- Direttive RoHS 2011/65/EU

Informazioni FCC per dispositivi digitali di Classe B (alimentatori)

Questa attrezzatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, secondo la parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio può causare interferenze (interferenze di radiofrequenza). Se non è installato secondo le istruzioni, questo apparecchio può anche causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, a causa delle diverse condizioni di installazione, non c'è garanzia che non si verifichino interferenze. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, spegnere l'apparecchio e seguire le istruzioni seguenti:

- Riallineare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per aiuto.

Italiano

Istruzioni generali di sicurezza

Manutenzione e assistenza

- Assicuratevi che il prodotto sia sempre in perfette condizioni e, se necessario, fatelo controllare da personale qualificato a intervalli regolari.
- Non effettuare riparazioni al prodotto o ai componenti stessi.
- Non apportare modifiche strutturali al prodotto.
- Sostituire i componenti difettosi del prodotto solo con nuovi pezzi di ricambio originali del produttore. Seguire le istruzioni di installazione.

Rischi residui

Il prodotto è costruito secondo lo stato dell'arte e le norme di sicurezza riconosciute. Tuttavia, il suo utilizzo può comportare un rischio per la vita e l'incolumità dell'utente o di terzi o causare danni al prodotto o ad altri beni. Il prodotto deve essere utilizzato solo

- per l'uso previsto,
- in condizioni di sicurezza tecnica.

Leggere e conservare le istruzioni di sicurezza e le istruzioni di installazione

- Le istruzioni di sicurezza e le istruzioni di installazione sono parte integrante del prodotto.
- Esse contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'utilizzo.
- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e le istruzioni di installazione, in particolare le istruzioni di sicurezza.
- La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza e di installazione può causare gravi lesioni o danni al prodotto.
- Le istruzioni di sicurezza e le istruzioni di installazione si basano sugli standard e sulle normative vigenti nell'Unione Europea. Si prega di osservare anche le linee guida e le leggi specifiche del paese all'estero.
- Conservare la documentazione per l'uso successivo vicino al prodotto, in modo da averla sempre a portata di mano.
- Se si cede il prodotto a terzi, assicurarsi di includere le istruzioni di sicurezza e di installazione. Una versione elettronica delle istruzioni (PDF) è disponibile presso il nostro servizio clienti.

ATTENZIONE:
Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente autorizzata dal produttore invaliderà la garanzia e il prodotto non potrà più essere utilizzato.

Smaltimento

Smaltire il prodotto in modo corretto e senza danni, in conformità con le norme UE per la legislazione sui rifiuti e la gestione dei rifiuti, con la legge sulla gestione dei rifiuti a ciclo chiuso (KrWG) e con le norme dei rispettivi Stati e Paesi.
Smantellare i prodotti elettrici: Estrarre la spina dalla presa di corrente.
Smontare il prodotto seguendo l'ordine inverso a quello delle istruzioni di montaggio.
Smaltimento:
Smontare il prodotto separatamente in base ai materiali e smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

Istruzioni di sicurezza

Spiegazione dei simboli e delle note

Le seguenti note e simboli di pericolo sono utilizzati nelle istruzioni di montaggio:

	Questo simbolo indica un pericolo imminente per la vita e la salute delle persone. L'inosservanza di queste istruzioni può avere gravi effetti negativi sulla salute, per esempio lesioni pericolose per la vita o addirittura la morte.
	Questo simbolo indica una nota importante. La mancata osservanza di questo simbolo può causare danni al prodotto.
	Non mettere oggetti o parti del corpo sotto il telaio del tavolo o tra le traverse. L'inosservanza di questa disposizione può provocare lesioni gravi o la morte.
max. **XX kg**	**Caricare il prodotto solo con il carico massimo consentito. Un carico eccessivo può provocare il crollo del prodotto e causare gravi lesioni - vedere le istruzioni di installazione.**
	Questo simbolo avverte di una tensione elettrica pericolosa in spazi chiusi.
	Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi..

Misure di sicurezza

- Conservare sempre le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'installazione vicino all'apparecchio. dove il prodotto viene utilizzato.

Installazione

- L'installazione deve essere eseguita solo da personale qualificato.
- L'installazione deve essere eseguita solo da almeno due persone.
- Fissare il prodotto come indicato nelle istruzioni di installazione.
- In caso di rischio di ribaltamento, il prodotto deve essere fissato alla parete da personale qualificato.

Misure di sicurezza e precauzione

- Questo prodotto può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante o dal suo servizio post-vendita o da una persona altrettanto qualificata per evitare rischi.

Italiano

Istruzioni di sicurezza

Trasporto

- Spostare il prodotto solo con due persone.
- Prestare attenzione ai potenziali rischi di inciampo durante il trasporto.
- Durante il trasporto del prodotto, prestare attenzione al possibile ribaltamento dello stesso.
- Non tirare o spingere il prodotto sul pavimento. C'è il rischio che il prodotto diventi instabile a causa della forza esercitata.
- Prestare attenzione al possibile rischio di lesioni dovute a spigoli o angoli taglienti. Se necessario, fissare gli angoli e i bordi taglienti.
- Prestare attenzione alla superficie del pavimento quando si appoggia il prodotto, poiché vi è il rischio che gli arti rimangano intrappolati.
- Durante il trasporto, assicurarsi che tutte le porte e i cassetti del prodotto siano fissati. Non devono aprirsi perché c'è il rischio di rimanere intrappolati.
- Quando si trasporta il prodotto, rispettare le istruzioni di sollevamento e trasporto raccomandate dalle associazioni di categoria. Non trasportare con la schiena incavata, ma dal busto.
- Se il prodotto è troppo pesante, smontarlo seguendo l'ordine inverso delle istruzioni di montaggio per ottenere le singole parti portatili.

Punti di pericolo particolari

- Durante l'installazione del prodotto, prestare attenzione ai potenziali pericoli presenti nell'area circostante (ad esempio, rischio di schiacciamento per gli arti, persone nell'area di installazione, irregolarità del pavimento).
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che non vi siano collisioni (ad es. tetto spiovente, condizioni strutturali, cassonetti, cestini per la carta straccia, ecc. **C'è il rischio di schiacciamento!**
- Proteggere il prodotto dal calore eccessivo e dal fuoco

Pulizia

- Spolverare il prodotto con un panno asciutto una volta alla settimana.
- Pulire il prodotto con un panno umido e un detergente delicato ogni 2 settimane.

Istruzioni di sicurezza per tavoli motorizzati e apparecchi elettrici

Pericoli dovuti all'elettricità

- Non collegare il telaio del tavolo all'alimentazione elettrica finché non è completamente assemblato.
- Controllare regolarmente l'attrezzatura elettrica del telaio del tavolo secondo le specifiche delle norme nazionali (in Germania si tratta delle norme antinfortunistiche UVV).
- Non usare cavi con isolamento danneggiato. Altrimenti c'è il rischio di scosse elettriche. Fate sostituire immediatamente i cavi danneggiati da una ditta specializzata con cavi non danneggiati.
- Non posare i cavi di alimentazione vicino a fonti di calore. Il cavo può essere danneggiato dall'effetto del calore. C'è un rischio di incendio o di scossa elettrica.
- Scollegare il telaio del tavolo dall'alimentazione elettrica quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Vedere le istruzioni di montaggio.

	Questo simbolo avverte di una tensione elettrica pericolosa in spazi chiusi.
	Non mettere oggetti o parti del corpo sotto il telaio del tavolo o tra le traverse. L'inosservanza di questa disposizione può provocare lesioni gravi o la morte.

Trasporto

- Spostare il telaio del tavolo solo quando è scollegato dall'alimentazione. (estrarre la spina di rete).
- Spostare il telaio del tavolo solo con due persone e all'altezza minima del tavolo. Non tirare il telaio del tavolo sul pavimento.

Misure di sicurezza e precauzione

- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata, al fine di evitare un pericolo.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione, eseguite da bambini senza supervisione.

Uso corretto di un tavolo

Il tavolo è destinato esclusivamente all'uso come postazione di lavoro in piedi o seduta regolabile elettricamente in altezza. Il tavolo è quindi destinato esclusivamente a questo scopo. Qualsiasi altro uso o utilizzo diverso da questo è da considerarsi improprio. Osservare il capitolo "Istruzioni di sicurezza". I bambini non sono in grado di valutare i pericoli del tavolo se non sono sorvegliati nelle vicinanze.
Il produttore non è responsabile di eventuali danni

Istruzioni di sicurezza per tavoli elettrici motorizzati

Uso della tabella

- Non lasciare i bambini incustoditi al telaio del tavolo.
  I bambini non possono valutare i pericoli del tavolo.
  C'è il rischio di lesioni gravi che possono portare alla morte.
- Utilizzare il telaio del tavolo solo nell'ambiente previsto (istruzioni di montaggio).
- Non utilizzare il telaio del tavolo su una superficie irregolare.
  C'è il rischio che si ribalti.
- Fare una pausa dopo ogni regolazione dell'altezza - vedere le istruzioni di montaggio.
- Non caricare il telaio del tavolo oltre il peso ammissibile, osservare il carico massimo ammissibile della superficie (istruzioni di montaggio).
- **Eseguire un "reset" a intervalli regolari, almeno una volta al mese - vedi istruzioni di installazione.**

Punti di pericolo speciali/istruzioni operative

- Quando si regola l'altezza del tavolo, assicurarsi che nessuno sia vicino al telaio del tavolo.
  C'è il rischio di lesioni.
- Quando si monta il telaio del tavolo, assicurarsi che in tutte le possibili posizioni di regolazione ci sia una completa assenza di collisioni (ad es. tetto inclinato, condizioni strutturali, piedistalli mobili, cestino della carta, ecc. **C'è il pericolo di schiacciare!**
- Assicurarsi inoltre che non vi siano collisioni se sul tavolo sono presenti oggetti, ad esempio apparecchiature informatiche. Questo vale anche per gli oggetti che si trovano nelle immediate vicinanze della superficie di lavoro, ad esempio finestre aperte, ecc.
- Mantenere una distanza di sicurezza di almeno 30 mm dal lato di qualsiasi altro mobile.

Note per le emergenze

- Allontanatevi immediatamente dalle immediate vicinanze del tavolo se questo dovesse iniziare a muoversi involontariamente. Non azionare il telaio del tavolo.
  Fate riparare il telaio del tavolo da una ditta specializzata.
  Non usare più il telaio del tavolo finché non è stato riparato.
- Mettere immediatamente fuori servizio il telaio del tavolo se si verificano eventi insoliti (rumori, fumo, ecc.) sul telaio del tavolo. Fate riparare il telaio del tavolo da una ditta specializzata.
  Non usare più il telaio del tavolo finché non è stato riparato.
- Mettere immediatamente fuori servizio il telaio del tavolo se i dispositivi di sicurezza (ad esempio il pannello di controllo) non funzionano correttamente.

Pulizia

- Spolverare il telaio del tavolo con un panno asciutto una volta alla settimana.
- Pulire il telaio del tavolo con un panno umido e un detergente delicato ogni 2 settimane.

Livello di rumore del tavolo

- Vedere le istruzioni di montaggio.

Ergonomia sul posto di lavoro

Sedersi in modo scorretto può causare danni alla salute di articolazioni, tendini e muscoli. Per evitare questo, la scrivania e la sedia da ufficio devono essere regolate.
Indipendentemente dai seguenti consigli, una postura seduta scomoda dovrebbe essere evitata. Se trovate che l'uno o l'altro di questi consigli vi porta a una postura seduta che è scomoda per voi, regolate semplicemente il posizionamento in base alle vostre esigenze.

Sedia da ufficio

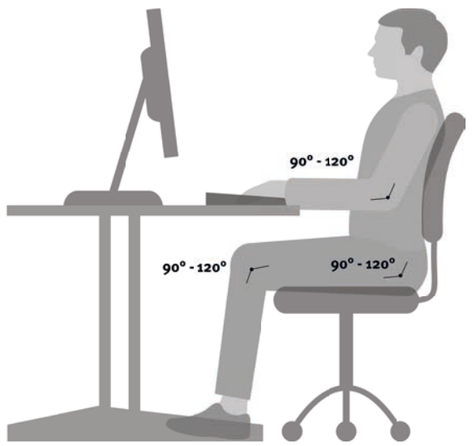
- Regolare l'altezza del sedile in modo che le ginocchia abbiano un angolo da 90° a 120° quando i piedi sono piatti sul pavimento.
- Una postura seduta ottimale si ottiene quando i vostri glutei sono appoggiati allo schienale. Regolare la profondità del sedile in modo che il bordo del sedile non prema contro la parte inferiore delle gambe.
- Siediti in posizione eretta appoggiandoti rilassato allo schienale. Se possibile, regola il supporto lombare della sedia alla tua altezza. Lo schienale deve essere regolato in modo che la parte superiore del corpo sia spinta leggermente in avanti, ma possa adattarsi in modo flessibile ai vostri movimenti.
- Se possibile, regolare i braccioli in modo che le spalle siano rilassate quando gli avambracci vi si appoggiano.

Scrivania

- Non regolate l'altezza della scrivania finché non avete trovato la posizione di seduta corretta.
- I vostri gomiti dovrebbero avere un angolo di 90° - 120° quando i vostri avambracci sono appoggiati sul piano della scrivania. Il bordo della scrivania non deve premere contro gli avambracci.

Strumenti sul tavolo

- La luce incidente sul monitor (finestra o fonte di luce) dovrebbe cadere sulla superficie dello schermo con un angolo di 90°.
- Regolare l'altezza del monitor in modo che lo sguardo sia diretto leggermente verso il centro dello schermo.
- Mantenere una distanza di circa 60 - 70 cm dal monitor.
- La tastiera dovrebbe essere posizionata il più piatto possibile per assicurare una posizione comoda del polso.
- Seguite le istruzioni dei manuali delle vostre altre attrezzature di lavoro (ergonomiche). attrezzature di lavoro.



Výrobek -
Bezpečnostní pokyny

Sprache	Seite
Deutsch	DE 1-9
English	EN 1-9
Français	FR 1-9
Español	ES 1-9
Italiano	IT 1-9
Česky	**CZ 1-9**

www.schreibtischhilfe.de

www.savbureau.fr

OBSAH

Obecné bezpečnostní pokyny	**DE**	**3**
Obecné bezpečnostní pokyny	**DE**	**4**
Důležitost bezpečnostních pokynů a návodu k montáži		
Správné použití		
Nesprávné použití		
Zákony, směrnice a normy, které je třeba dodržovat, zejména u elektrifikovaných zařízení.		
Informace FCC pro digitální zařízení třídy B (napájecí zdroje)		
Obecné bezpečnostní pokyny		
Údržba a servis	**DE**	**5**
Zbytková rizika		
Přečtěte si a uschovejte bezpečnostní pokyny a pokyny k instalaci		
Likvidace	**DE**	**5**
Bezpečnostní pokyny	**DE**	**6**
Vysvětlení symbolů a poznámek		
Bezpečnostní opatření		
Instalace		
Bezpečnostní a preventivní opatření		
Bezpečnostní pokyny	**DE**	**7**
Doprava		
Obzvláště nebezpečná místa		
Čištění		
Bezpečnostní pokyny pro motorové stoly a elektrické spotřebiče	**DE**	**8**
Nebezpečí způsobená elektřinou		
Doprava		
Bezpečnostní a preventivní opatření		
Správné používání tabulky		
Bezpečnostní pokyny pro stoly s elektrickým pohonem	**DE**	**9**
Použití tabulky		
Zvláštní nebezpečná místa		
Poznámky pro případ nouze		
Čištění		
Hladina hluku stolu		
Ergonomie na pracovišti	**DE**	**10**
Kancelářská židle		
Psací stůl		
Nástroje na desce stolu		

Obecné bezpečnostní pokyny

Vždy si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k montáži a uschovejte si je pro budoucí použití!

Tyto pokyny jsou určeny pro bezpečnostního pracovníka, který je musí předat osobě odpovědné za instalaci, připojení, používání a údržbu výrobku.

Bezpečnostní pokyny a návod k montáži ve formátu PDF najdete na adrese na naší domovské stránce nebo si je můžete vyžádat na adrese info@hammerbacher.com

Bezpečnostní technik musí zajistit, aby byly bezpečnostní pokyny a pokyny k montáži přečteny a pochopeny:

- byly přečteny a pochopeny,
- byly uloženy na známém a snadno přístupném místě a také
- v případě sebemenších pochybností do nich nahlédl.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody

- na osobách, zvířatech nebo předmětech
- stejně jako na samotném výrobku
  v důsledku nesprávného použití,
  v důsledku nedodržení nebo
  nebo nedostatečnému dodržení kritérií obsažených v bezpečnostních pokynech a v návodu k instalaci
  kritérií obsažených v bezpečnostních pokynech a montážních pokynech nebo
- jsou způsobeny úpravou výrobku nebo použitím nevhodných náhradních dílů.

Identifikation: Produkty od Hammerbacher
Typ: viz přiložený montážní návod
Hammerbacher GmbH
Daimlerstraße 4-6 D-92318 Neumarkt

www.hammerbacher.com
info@hammerbacher.com

WEEE-Reg.-Nr. DE 34853279

Obecné bezpečnostní pokyny

Důležitost bezpečnostních pokynů a návodu k montáži

Základním předpokladem pro bezpečnou manipulaci a bezporuchový provoz tohoto výrobku je znalost základních bezpečnostních pokynů a předpisů.
Obsahují nejdůležitější pokyny pro bezpečnou obsluhu výrobku.
Bezpečnostní pokyny a pokyny pro montáž musí dodržovat všechny osoby které výrobek montují a pracují s hotovým výrobkem.
Kromě toho je třeba dodržovat pravidla a předpisy pro prevenci úrazů platné pro místo použití.

Návod k montáži a bezpečnostní pokyny si uschovejte na bezpečném místě!

Správné použití

Výrobek je určen pouze pro zamýšlené použití.
Jakékoli jiné použití nebo použití nad tento rámec je považováno za nesprávné použití.
Výrobce neručí za případné škody z toho vyplývající.

Určené použití zahrnuje také
- dodržování všech pokynů v návodu k obsluze a montáži a
- zákaz jakýchkoli dodatků nebo změn v tabulce.

Nesprávné použití

- - Nikdy nepoužívejte výrobek ke zvedání osob nebo břemen!
- - Výrobek nakládejte pouze do maximální zátěže (viz montážní návod).
- - Výrobek používejte pouze v uzavřených prostorách.

Zákony, směrnice a normy, které je třeba dodržovat, zejména u elektrifikovaných zařízení.

- Směrnice 2016/42/EG o strojních zařízeních
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2004/30/EU
- Směrnice RoHS 2011/65/EU

Informace FCC pro digitální zařízení třídy B (napájecí zdroje)

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytné instalaci. Toto zařízení může způsobovat rušení (vysokofrekvenční rušení). Pokud není toto zařízení instalováno v souladu s pokyny, může rovněž způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace.
Vzhledem k různým podmínkám instalace však nelze zaručit, že k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, vypněte zařízení a postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Změňte nastavení nebo přemístění přijímací antény.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Poraďte se s prodejcem nebo zkušeným radiotelevizním technikem.

Obecné bezpečnostní pokyny

Údržba a servis

- Dbejte na to, aby byl výrobek vždy v bezvadném stavu, a v případě potřeby jej nechte pravidelně kontrolovat kvalifikovaným personálem.
- Neprovádějte žádné opravy výrobku ani samotných součástí.
- Neprovádějte na výrobku žádné konstrukční změny.
- Vadné součásti výrobku vyměňujte pouze za nové originální náhradní díly od výrobce. Dodržujte pokyny k instalaci.

Zbytková rizika

Výrobek je vyroben v souladu s nejmodernějšími a uznávanými bezpečnostními předpisy. Přesto může jeho používání představovat riziko ohrožení života a zdraví uživatele nebo třetích osob nebo způsobit poškození výrobku či jiného majetku. Výrobek smí být používán pouze

- k určenému použití,
- v technicky bezpečném stavu.

Přečtěte si a uschovejte bezpečnostní pokyny a pokyny k instalaci

- Bezpečnostní pokyny a návod k instalaci jsou součástí tohoto výrobku.
- Obsahují důležité informace o uvedení do provozu a manipulaci.
- Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k instalaci, zejména bezpečnostní pokyny.
- Nedodržení bezpečnostních pokynů a pokynů pro instalaci může mít za následek vážné zranění nebo poškození výrobku.
- Bezpečnostní pokyny a pokyny k instalaci vycházejí z norem a předpisů platných v Evropské unii. Dodržujte také pokyny a zákony platné pro jednotlivé země v zahraničí.
- Dokumenty pro další použití uchovávejte v blízkosti výrobku, abyste je měli vždy po ruce.
- Pokud výrobek předáváte třetí osobě, nezapomeňte k němu přiložit bezpečnostní pokyny a návod k instalaci. Elektronickou verzi návodu k použití (PDF) vám poskytne náš zákaznický servis.

POZOR:
Jakékoli změny nebo úpravy, které nejsou výslovně povoleny výrobcem, mají za následek ztrátu platnosti záruky a výrobek nelze dále používat.

Likvidace

Výrobek zlikvidujte správně a bez poškození v souladu s předpisy EU o odpadech a nakládání s odpady, zákonem o nakládání s odpady z uzavřeného cyklu látek (KrWG) a případnými předpisy příslušných států a zemí.
Elektrické výrobky vyřazujte z provozu: Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
Výrobek demontujte v opačném pořadí, než je uvedeno v návodu k montáži.
Zlikvidujte:
Výrobek rozeberte odděleně podle materiálů a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Bezpečnostní pokyny

Vysvětlení symbolů a poznámek

V montážním návodu jsou použity následující poznámky a symboly nebezpečí:

	Tento symbol označuje bezprostřední ohrožení života a zdraví osob. Nedodržení těchto pokynů může mít vážné nepříznivé zdravotní následky, například život ohrožující zranění nebo dokonce smrt.
	Tento symbol označuje důležitou poznámku. Jeho nedodržení může vést k poškození výrobku.
	Pod rám stolu ani mezi příčníky neumisťujte žádné předměty ani části těla. V opačném případě může dojít k vážnému zranění nebo smrti.
max. **XX kg**	**Výrobek zatěžujte pouze maximálním přípustným zatížením. Přetížení může způsobit zhroucení výrobku a vážné zranění - viz návod k instalaci.**
	Tento symbol varuje před nebezpečným elektrickým napětím v uzavřených prostorách.
	Výrobek používejte pouze v uzavřených místnostech.

Bezpečnostní opatření

- Bezpečnostní pokyny a návod k montáži vždy uchovávejte v blízkosti přístroje. kde se výrobek používá.

Instalace

- Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Instalaci smí provádět pouze nejméně dvě osoby.
- Výrobek zajistěte podle pokynů uvedených v návodu k instalaci.
- Pokud hrozí nebezpečí převrácení výrobku, musí jej kvalifikovaný personál připevnit ke stěně.

Bezpečnostní a preventivní opatření

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho poprodejním servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.

Bezpečnostní pokyny

Doprava

- Výrobek přenášejte pouze ve dvou lidech.
- Při přepravě výrobku dbejte na možné nebezpečí způsobené nebezpečím zakopnutí.
- Při přepravě výrobku dávejte pozor na možné převrácení výrobku při jeho přenášení.
- Výrobek netahejte ani netlačte po podlaze. Hrozí nebezpečí, že se výrobek vlivem působící síly stane nestabilním.
- Dbejte na možné riziko poranění o ostré hrany nebo rohy. V případě potřeby zajistěte ostré rohy a hrany.
- Při pokládání výrobku dávejte pozor na povrch podlahy, protože hrozí nebezpečí zachycení končetin.
- Během přepravy se ujistěte, že jsou všechny dveře a zásuvky výrobku zajištěny. Nesmí se otevírat, protože hrozí nebezpečí zachycení.
- Při přenášení výrobku dodržujte pokyny pro zvedání a přenášení doporučené obchodními sdruženími. Výrobek nepřenášejte s prohnutými zády, ale z trupu.
- Pokud je výrobek příliš těžký, rozeberte jej v opačném pořadí, než je uvedeno v návodu k montáži, abyste získali jednotlivé přenosné díly.

Obzvláště nebezpečná místa

- Při nastavování výrobku věnujte pozornost možným nebezpečím v okolí. (např. nebezpečí rozdrcení končetin, osoby v prostoru instalace, nerovnosti podlahy).
- Při nastavování výrobku dbejte na to, aby v prostoru nastavení nedocházelo ke kolizím (např. šikmé střechy, stavební podmínky, koše na kolečkách, odpadkový koš atd. **Hrozí nebezpečí rozdrcení!**
- Chraňte výrobek před nadměrným teplem a ohněm!

Čištění

- Jednou týdně výrobek oprašte suchým hadříkem.
- Jednou za 2 týdny vyčistěte výrobek vlhkým hadříkem s jemným čisticím prostředkem.

Bezpečnostní pokyny pro motorové stoly a elektrické spotřebiče

Nebezpečí způsobená elektřinou

- Rám stolu připojte k napájení až po jeho úplném sestavení.
- Pravidelně kontrolujte elektrické zařízení rámu stolu podle specifikací národních předpisů (v Německu jsou to předpisy pro prevenci úrazů UVV).
- Nepoužívejte kabely s poškozenou izolací. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené kabely nechte neprodleně vyměnit odbornou firmou za nepoškozené.
- Nepokládejte přívodní kabely v blízkosti zdrojů tepla.
  Působením tepla může dojít k poškození kabelu. hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud se rám stolu delší dobu nepoužívá, odpojte jej od napájení.

	Tento symbol varuje před nebezpečným elektrickým napětím v uzavřených prostorách.
	Pod rám stolu ani mezi příčníky neumisťujte žádné předměty ani části těla. V opačném případě může dojít k vážnému zranění nebo smrti.

Doprava

- Rámem stolu pohybujte pouze tehdy, když je odpojen od napájení (vytáhněte síťovou zástrčku).
- Rám stolu přemisťujte pouze ve dvou lidech a v nejnižší výšce stolu.
  Netahejte rám stolu po podlaze.

Bezpečnostní a preventivní opatření

- Pokud je napájecí kabel spotřebiče poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání výrobku bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru, provádět děti bez dozoru.

Správné používání tabulky

Stůl je určen výhradně k použití jako elektricky výškově nastavitelné sedací/stojící pracovní místo. Stůl je proto určen pouze k tomuto účelu. Jakékoli jiné použití nebo použití nad tento rámec je považováno za nevhodné použití. Dbejte prosím na dodržování kapitoly "Bezpečnostní pokyny". Děti nemohou posoudit nebezpečí, které stůl představuje, pokud se v jeho blízkosti nacházejí bez dozoru. Výrobce neručí za případné škody z toho vyplývající.

Bezpečnostní pokyny pro stoly s elektrickým pohonem

Použití tabulky

- Nenechávejte děti u rámu stolu bez dozoru.
  Děti nedokážou posoudit nebezpečí na stole.
  Hrozí nebezpečí vážného zranění s následkem smrti.
- Rám stolu používejte pouze v prostředí k tomu určeném (montážní návod).
- Nepoužívejte rám stolu na nerovném povrchu.
  Existuje riziko, že se převrhne.
- Po každém nastavení výšky udělejte přestávku - viz montážní návod.
- Nezatěžujte rám stolu nad přípustnou hmotnost, dodržujte maximální přípustné zatížení povrchu (montážní návod).
- **V pravidelných intervalech - alespoň jednou za měsíc - provádějte "reset", viz návod k instalaci.**

Zvláštní nebezpečná místa

- Při nastavování výšky stolu dbejte na to, aby se nikdo nenacházel v blízkosti rámu stolu. Hrozí nebezpečí zranění.
- Při nastavování rámu stolu dbejte na to, aby ve všech možných polohách nastavení nedocházelo k nárazům (např. šikmá střecha, konstrukční podmínky, pohyblivé podstavce, koš na odpadkový papír atd.). **Hrozí nebezpečí rozdrcení!**
- Dbejte také na to, aby nedocházelo ke kolizím, pokud jsou na stole nějaké předměty - např. vybavení IT. To platí i pro předměty v bezprostřední blízkosti pracovní plochy, např. otevřená okna apod.
- Dodržujte bezpečnostní vzdálenost nejméně 30 mm od jakéhokoli jiného kusu nábytku.

Poznámky pro případ nouze

- Pokud se stůl začne neúmyslně pohybovat, okamžitě se z jeho bezprostřední blízkosti odstraňte.
  S rámem stolu nepracujte.
  Nechte si rám stolu opravit u specializované firmy.
  Dokud nebude rám stolu opraven, nepoužívejte jej.
- Pokud se na rámu stolu objeví neobvyklé jevy (hluk, kouř atd.), okamžitě jej vyřaďte z provozu.
  Nechte si rám stolu opravit u specializované firmy.
  Dokud nebude rám stolu opraven, nepoužívejte jej.
- Pokud bezpečnostní zařízení (např. ovládací panel) nefungují správně, okamžitě vyřaďte rám stolu z provozu.

Čištění

- Jednou týdně opražte rám stolu suchým hadříkem.
- Rám stolu čistěte každé 2 týdny vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.

Hladina hluku stolu

- Viz návod k montáži.

Ergonomie na pracovišti

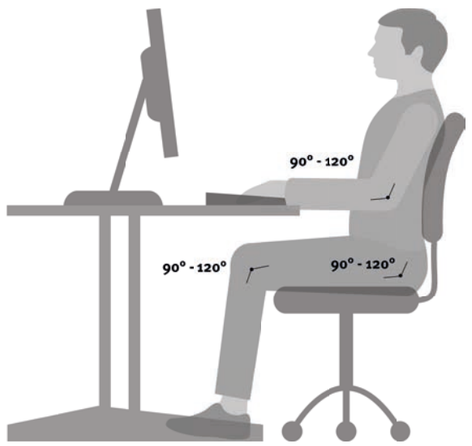
Nesprávné sezení může poškodit zdraví kloubů, šlach a svalů. Abyste tomu předešli, je třeba upravit stůl a kancelářskou židli.
Bez ohledu na následující tipy je třeba se vyhnout nepohodlnému sezení. Pokud zjistíte, že jeden nebo druhý z těchto tipů vede k tomu, že je pro vás pozice při sezení nepohodlná, jednoduše upravte polohu tak, aby vyhovovala vašim potřebám.

Kancelářská židle

- Nastavte výšku sedadla tak, aby vaše kolena svírala úhel 90° až 120°, když máte nohy na podlaze.
- Optimální pozice při sezení je dosaženo, když se hýždě opírají o opěradlo. Nastavte hloubku sedadla tak, aby okraj sedadla netlačil na dolní končetiny.
- Sedněte si vzpřímeně a uvolněně se opřete o opěradlo. Pokud je to možné, nastavte si bederní opěrku židle podle své výšky. Opěradlo by mělo být nastaveno tak, aby horní část těla byla mírně posunuta dopředu, ale mohla se pružně podřizovat vašim pohybům.
- Pokud je to možné, nastavte opěrky rukou tak, abyste měli ramena uvolněná, když se o ně opíráte předloktím.

Psací stůl

- Výšku stolu nastavte až po nalezení správné polohy sezení.
- Lokty by měly svírat úhel 90° - 120°, když se předloktí opírají o desku stolu. Okraj stolu by neměl tlačit na vaše předloktí.

Nástroje na desce stolu

- Dopadající světlo na monitor (okno nebo zdroj světla) by mělo dopadat na povrch obrazovky pod úhlem 90°.
- Nastavte výšku monitoru tak, aby váš pohled směřoval mírně dolů ke středu obrazovky.
- Dodržujte vzdálenost přibližně 60-70 cm od monitoru.
- Klávesnice by měla být umístěna co nejplošeji, aby byla zajištěna pohodlná poloha zápěstí.
- Postupujte podle pokynů v příručkách k ostatním (ergonomickým) pracovním pomůckám pracovní vybavení.